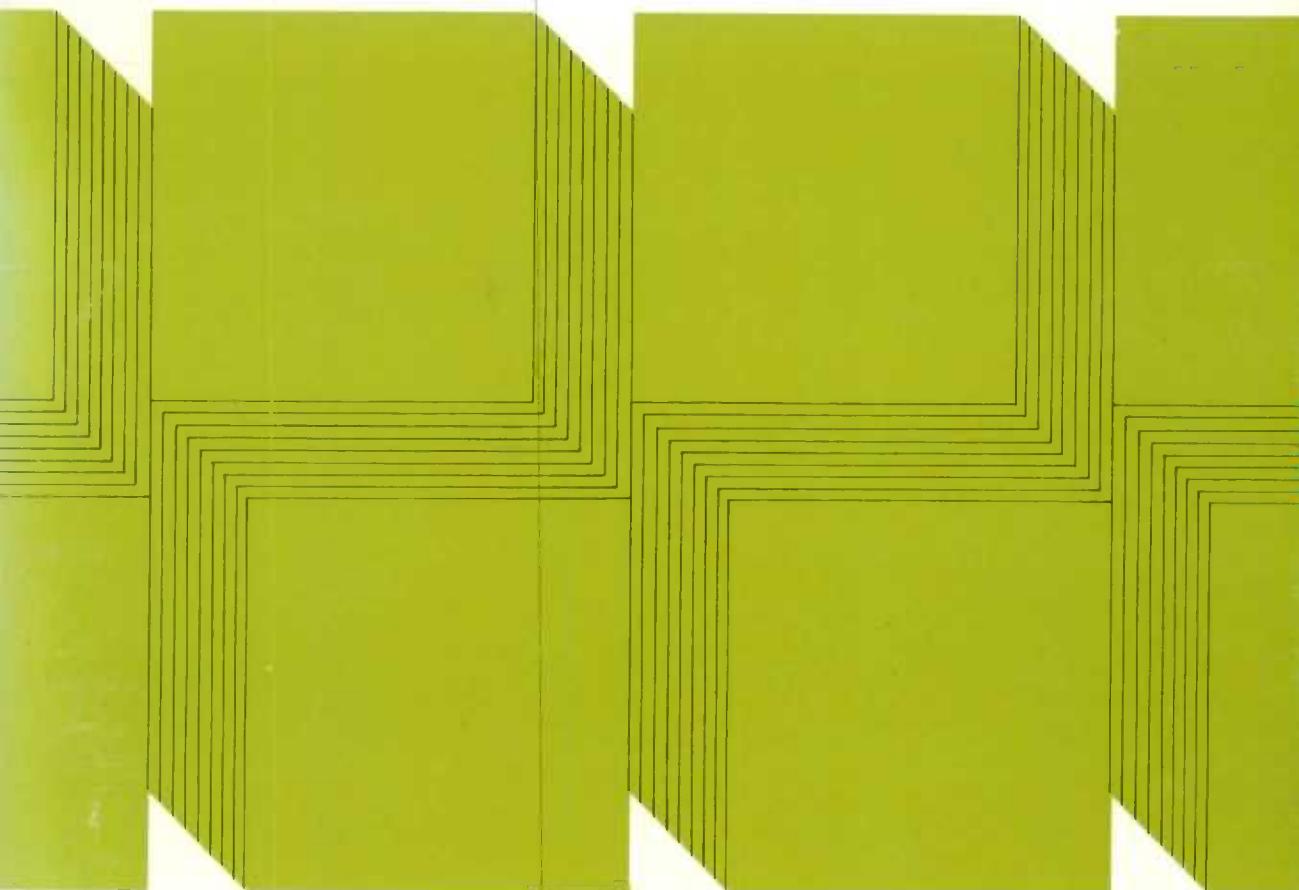


New Surveys

Notes on statistical survey activity
within the federal government

Volume 6 Number 2 — Second Quarter 1981



Note

This and other government publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores or by mail order.

Mail orders should be sent to Publications Distribution, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6, or to Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, K1A 0S9.

Inquiries about this publication should be addressed to:

Federal Statistical Activities Secretariat,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (telephone: 995-0542) or to a local Advisory Services office:

St. John's (Nfld.)	(726-0713)
Halifax	(426-5331)
Montréal	(283-5725)
Ottawa	(992-4734)
Toronto	(966-6586)
Winnipeg	(949-4020)
Regina	(359-5405)
Edmonton	(420-3027)
Vancouver	(666-3695)

Toll-free access to the regional statistical information service is provided in Nova Scotia, New Brunswick, and Prince Edward Island by telephoning 1-800-565-7192. Throughout Saskatchewan, the Regina office can be reached by dialing 1-800-667-3524, and throughout Alberta, the Edmonton office can be reached by dialing 1-800-222-6400.

Statistics Canada
Federal Statistical Activities
Secretariat

New Surveys

Notes on statistical survey activity
within the federal government

Second quarter 1981

Please note that there has been a change in the time reference on the cover and title page of this publication. Beginning with the last issue, Vol. 6, No. 1, the reference period refers to the date of publication, whereas previously it reflected the period in which the submissions were received by the Federal Statistical Activities Secretariat. This in no way affects the continuity of the publication.

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply
and Services Canada 1981

September 1981
1-1500-501

Price: Canada, \$5.00, \$20.00 a year
Other Countries, \$6.00, \$24.00 a year

Catalogue 11-006, Vol. 6, No. 2

ISSN 0381-4432

Ottawa

Table of Contents

	Page
Introduction	5
Survey-related Articles and Notes	7
Some Observations on Survey Research and the Federal Government	8
Current Federal Statistical Activities	
Agriculture Canada	
Food Product Requirements of the Foodservice Industry in Canada	17
Canada Mortgage and Housing Corporation	
Atlantic Survey of Households and Housing Conditions	17
Employment and Immigration Canada	
Survey of Entrants into Apprentice Training	17
CHOICES Cost-Effectiveness Evaluation	18
Environment Canada	
Public Weather Forecasting Survey – 1979	18
Farm Weather Survey – 1979	18
A Visitor Survey at Islands in St. Lawrence Islands National Park	19
Analysis of the Effects of Publicity on Number of Visitors to the Historic Site of the Battle of Châteauguay	19
Study of Campers and Their Needs - Wapizagonke	19
Evaluation of the Effectiveness of Environment Protection Measures in La Mauricie National Park	20
Indian and Northern Affairs	
Employment Statistics for British Columbia Indian Reserves – Pilot	20
Industry, Trade and Commerce	
Franchising in the Canadian Economy	20
Returnable Soft Drink Bottle Handling: Food Retailer Costs and Issues	21
Media Survey – Tracking of Editorial Service Effectiveness	21
Youth Travel Market in Canada and Abroad	21
National Research Council Canada	
Instructional Technology in the Future Tense	22
Statistical Data – Canadian Fire Departments	22

TABLE OF CONTENTS – Concluded

Page

Secretary of State	
1980 Crafts Research Project	22
Solicitor General Canada	
A Comparative Study of Women in the Vancouver Police Department and in the RCMP	23
Dakota Ojibway Tribal Council (DOTC) Policing Program Evaluation	23
Statistics Canada	
Survey of Student Finances	24
Treasury Board Canada	
Evaluation of the Socio-Economic Impact Analysis (SEIA) Policy	24
Final Reports and Publications	25
Food Product Requirements of the Foodservice Industry in Canada	25
Public Weather Forecasting Survey – 1979	25
Farm Weather Survey – 1979	25
A Visitor Survey at Islands in St. Lawrence Islands National Park	25
Returnable Soft Drink Bottle Handling: Food Retailer Costs and Issues	25
Youth Travel Market in Canada and Abroad	25
Survey of Music Library Resources in Canada	25
Statistical Data -- Canadian Fire Departments	26
Evaluation of Crime Prevention Through Mass Media	26
Evaluation of the Canadian Gun Control Legislation -- First Progress Report	26

Introduction

This issue of *New Surveys* reports recently completed surveys by federal government departments and agencies. The plans for these information collections were submitted to the Federal Statistical Activities Secretariat in compliance with Chapter 425 of Treasury Board Canada's *Administrative Policy Manual*, issued December 1978.

The abstracts are listed by department, and include information on objectives of the study, aspects of survey design, names of private research firms involved, and a contact person from whom additional information may be obtained.

Also reported are abstracts of surveys which do not fall under the purview of the *Administrative Policy Manual*, but which were referred to the Secretariat for review, consultation, or other purposes. These are surveys which may have been conducted by provincial governments or nongovernment organizations. Abstracts of these surveys are indicated by an asterisk (*).

Comments and suggestions regarding *New Surveys*, as well as subscription requests, should be mailed or telephoned to:

Mrs. Gloria A. Reside, Editor
New Surveys
Federal Statistical Activities Secretariat
Statistics Canada
A-3, 3rd Floor, Jean Talon Building
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
(Tel.: 995-0542)

SURVEY-RELATED ARTICLES AND NOTES

Appearing in this issue of *New Surveys* is an article entitled "Some Observations on Survey Research and the Federal Government" prepared by Allan R. Robbins, Emergency Planning Canada. This paper was presented by the author at the Sixth Annual Meeting of the Canadian Association of Applied Social Research, Learned Societies Conference, Dalhousie University, Halifax, Nova Scotia, on May 28, 1981.

This section of *New Surveys* is devoted to articles and technical notes on topics of interest to researchers

and again, as in previous issues, we are inviting researchers in other departments and outside the government to submit articles or notes which may be of general interest to readers, keeping in mind their concern with a very wide range of research activities. Technical matters should be presented in a manner comprehensible to both the generalist and the specialist.

We suggest that articles be between 500 and 3,500 words in length. Please address all enquiries and contributions to the Editor of *New Surveys*.

Some Observations on Survey Research and the Federal Government*

The following offers an informal discussion of the actual and potential use of survey research in federal government departments and agencies.¹ The purpose of this paper is simply to stimulate conversation among public servants, interested academics, and professionals in the survey research industry about the several sides of this issue.

Even given these modest objectives, the paper does not represent as full an account of its own subject as would be desirable. The comprehensive examination of the ways and means and extent to which polls, surveys, and quantitative social science more generally have become insinuated into federal government operations remains to be written. The opportunities for and the barriers to the more extensive use of survey research in government are, as well, only sketched here.

Background

On the face of the matter the prospects for survey research in government generally could scarcely shine brighter. Government, both federal and provincial, has in the last few decades become very large, very complex, and very expensive. The broad range of social and economic issues that is addressed in governmental policies, programs, legislation, and regulations seems capable of growing without apparent limit.

Recruited to carry out government's expanding responsibilities, and perhaps to ensure their further articulation, the professional officers employed in the public service are increasingly university-educated men and women who have at least passing familiarity with the techniques of quantitative social scientific enquiry. Many arrive with advanced academic degrees (in political science, sociology, psychology, and economics) and would likely be capable of assuming academic positions and operating at the forefront of their disciplines. While not all of these young professionals are performing duties in the federal public service that are closely tied to their training, a good many are — as it is the rare federal department that does not still have a "think tank" in one form or another.

The blunt forces of the growth of government and the developing methodological capability of its civil

* Text of presentation delivered by Allan R. Robbins, Emergency Planning Canada, at the Sixth Annual Meeting of the Canadian Association of Applied Social Research, Learned Societies Conference, Dalhousie University, Halifax, Nova Scotia, on May 28, 1981.

¹ The paper is a set of personal observations and bears no relationship to the policy or outlook of the Department of National Defence or the Government of Canada.

servants would seem to produce favourable conditions for the integration of quantitative social science² into the policy development, program administration, and evaluation processes. More topically, what Canadians believe to be the priority political issues of the day, whether they would support the re-establishment of wage and price controls, whether capital punishment or abortion should be wholly prohibited, artists subsidized, Japanese cars restricted, gasoline prices raised to world levels, and which constitutional options most closely correspond to their own preferences, together with a hundred other good questions, are indeed quite proper subjects for surveys whose results elected politicians would ignore at their obvious peril.

Even now, when we are told that "public opinion" demands smaller, less costly, and more effective government, the wise public servant might still invest some scarce resources on surveys. If the reputedly widespread desire for less government pointedly excepts any diminution in the scope and quality of the health care system; or if the consensus favouring deep spending cuts in "welfare" coincides with an equally firm belief that pensioners, the disabled, and sole-support mothers with young children deserve more, not less, help; or if, as may be the case, most Canadians have a great deal of difficulty selecting any specific existing program whose budget should be cut, then the wise public servant will wish to demonstrate that acting in concert with what "everyone knows" to be the state of public opinion could politically prove to be a grave error.

These illustrations are intended to show that expenditures on survey research are, at least potentially, of significant value to government in good times and in bad. They imply that most federal departments and agencies have by now integrated survey research into their policy and program review activities. Yet such a plausible implication would not be quite true, and why it would not be quite true is the principal issue addressed in several sections to follow.

Here we must pause briefly to set out what is known about the actual level of survey activity conducted within federal departments and agencies. Tim Thompson of Statistics Canada, who is as well placed as anyone could be to provide educated guesses about this, reports that only about 50 of the well-over 100 federal departments and agencies have sought Statistics Canada's advice on a survey research project over the last six years.³ Just three agencies — Transport

² In this paper, "polls", surveys, and quantitative social science are expressions that for the most part will be used interchangeably. What is lost in this definitional shuffle is discussed in a later section.

³ Tim Thompson, "An Overview of Federal Government Survey Research," mimeo, October, 1980, page 3. The following account draws heavily from this paper, which has been published by Statistics Canada in *Survey Methodology* (Vol. 6, No. 2, December, 1980). In all, about 760 studies are in the Statistics Canada "inventory".

Canada, Parks Canada, and the Canadian Government Office of Tourism – have alone undertaken about a third of these federal survey research projects. The top 10 departments (adding Environment Canada, Employment and Immigration, Secretary of State, Health and Welfare, Consumer and Corporate Affairs, Agriculture and Statistics Canada itself) account for about 70% of all the federal studies referred to Statistics Canada for review.

Parks visitor, traveller, and readership surveys, along with diverse environmental and consumer studies, have proved the most common kinds of projects for federal researchers. Analysis of a sampled group of projects in the Statistics Canada inventory shows that the apparent purpose of 37% of all studies was "program planning, operations and policy"; the purpose of "program evaluation" explained 31%, and the gathering of "general purpose statistics" accounted for 25%. Of course, "program planning, operations and policy" is a very mixed bag, and the real volume of policy-related studies might be better estimated using Tim's guess that only 10% to 15% of all projects have a "significant" opinion or attitude component. Just 2% of federal surveys entail longitudinal study, and almost 90% have apparently never been replicated.

This bare outline covers most of what we know about the aggregate level of federal survey research activity from 1974 to 1980. Some additional detail on quite recent work is provided by the list of 140 public opinion surveys "conducted or planned since March, 1979" that Mr. Pinard tabled in the House in October, 1980.

This list shows that 27 different departments and agencies commissioned at least one study over the period examined. Yet no fewer than 13 of these departments commissioned only one study and five agencies alone accounted for over half: Employment and Immigration (20), Environment (18), the Canadian Unity Information Office (16), Transport (12), and Canada Post (11).

The most intensively-studied subjects were parks use (16 surveys), "Canadian unity and federalism" (16 studies, of which 13 were in Quebec only and in advance of the referendum), postal services (11), and the post-program experiences of participants in job training or job creation programs (9). These, together with various surveys of users transportation services (10 studies) and on different aspects of the energy issue (7 studies), comprise half of all federal surveys of public opinion in this period.

Apart from the sheer diversity of the interests of the remaining 22 departments, the list also illuminates the limits of the penetration of survey research into the government of Canada by identifying the 42 departments that did not commission any studies. These include the Privy Council Office, the Federal/Provincial Relations Office, Treasury Board, Finance, Justice, and the Office of the Auditor General. That these powerful institutional actors apparently did not find it necessary to conduct a single survey during a

period of almost unprecedented national stress intimates the real limits of the influence of polls on federal public policy. That what was studies intensively, with the notable exception of opinion in Quebec before the referendum, was not of paramount importance to the federal government hints at a possible mismatch between the government's priorities and its aggregated expenditures on survey research.

Explanations 1: The Nature of Government

Relative to their apparent usefulness to senior actors and relative also to their modest costs, the evidence we have suggests that surveys are, if anything, probably underutilized in federal policy-making. One very general explanation for this has less to do with survey research than it has to do with government itself.

Both its complex internal structure and the fitful flow of public policy-making within it do render government very much less than an ideal consumer of survey research. To take structure first, "government" in Canada is divided into federal and provincial orders, the latter comprising not only provincial governments but also municipal and regional governments, hospital and school boards, and often many other semi-autonomous agencies, boards, and corporations.

Rare is the Canadian social or economic problem, and rarer still the significant Canadian political issue, that does not have a federal and a provincial aspect, or that can be effectively tackled by the federal, provincial, or municipal government acting alone. The framers of the BNA Act of 1867, notwithstanding the ardour with which their foresight is praised today, created a federal system of government whose division of powers is more attuned to the issues of the eighteenth century than to those of the twentieth.

As most important current issues have a federal and a provincial aspect, it is not deep knowledge of the problem but skill in consultation and bargaining that is required to align the machinery of Canadian government toward any single solution. At its best, the process of intergovernmental diplomacy produces uneven results; at its worst, deadlock, division, and conflict.

But something like the same cumbersome quality also characterizes the internal structure and operations of federal or provincial government. Ministers and officials are arrayed in departments whose often-vague mandates, interests, and sphere of operations frequently overlap those of other departments. The goals of economic development, renewed federalism, and energy self-sufficiency are particularly fine examples of objectives requiring continuous coordination among many departments. There are numerous less-sweeping federal objectives requiring coordination among only two or three key departments, and seemingly fewer today that are exempt from interdepartmental bargaining altogether.

What is sometimes overlooked by students of these matters is that generally it is a major achievement to reach agreement on an ordered list of objectives just within a single federal department. Large departments with multifarious program structures, particularly those with a strong commitment to regional responsiveness, encompass many of the human sources of cleavage that divide federal departments from one another, and some that separate federal from provincial departments.⁴

Given these structural underpinnings, the process of policy making in government is anything but straightforward. To begin, policy is almost never explicitly addressed to any given "problem-in-society", such as inflation, unemployment, native poverty, or Canadian unity. Policy makers tend more commonly to be preoccupied with incremental changes to existing departmental policy and program commitments and, although more rarely today, with the establishment of new programs with quite modest stated objectives.

The policy development process that yields incremental change increasingly demands careful and protracted consideration of the roles and views of other major institutional actors: other branches of one's own department, other departments, the central agencies, and provincial counter-parts. Policy is somewhat less often informed by the solicited views of the private sector, and is much less often informed by something as diffuse as "public opinion."

Survey research is at best only moderately useful in this collegial policy development process, and at worst it is simply irrelevant. A survey succeeds to the extent it illuminates the complexities of a challenging "problem-in-society", particularly by setting out its human sources and dynamics. Yet even a successful survey will be oblique to the machinery of government, federal/provincial, and senior personnel questions that almost always dwell at or near the heart of the mysterious process out of which emerges government's proposed response.

Academics have long suspected that there is quite a gap between what quantitative social science is capable of delivering to government and what policy makers actually use to ground a decision. That gap is very large indeed, and the senior bureaucrats who discuss it openly do not, for the most part, believe that it can be closed. Moreover, academics whose stock-in-trade is the quantitative analysis of complex social issues will never easily succeed in turning quantified knowledge into power. They may, to be sure, gain

more influence over policy decisions than they have at present, but more influence must be bought at a price many will find unacceptably high.

Put simply, to gain influence in the collegial policy development process in Ottawa, academic survey researchers will have to produce more useful work. Utility in this context is best understood operationally: what is useful is what senior players find useful. Because senior players devote most of their working lives to the politics of incremental change, it is not the wholistic account of a major social problem – even a very skillful and penetrating survey, with explicit and logical policy recommendations – that they are most apt to find useful. It is, rather, the more modest study with more "informed" objectives – often dealing with a small part of the larger problem – that probably better corresponds to the "real" question under consideration at the highest levels.

Our knowledge about the sources, dynamics, and effects of a social problem sometimes advances more rapidly than our ability, through government, to deal with it. Were academic survey researchers more inclined freely to apply their curiosity to the study of social problems, this imbalance would become more apparent than it is today. Yet it is doubtful that "government" will underwrite the efforts of academics to fulfil the promise of survey research as a tool for public policy making if only because "government" in Canada does not work well at the scale of abstraction at which most surveys are pitched. For their part, those academics whose work on social problems could make a difference in Ottawa do not seem willing to constrict their enquiries to what is useful to policy makers. Hence, we have, for good and compelling reasons, a gap that will not close.

Explanations 2: Austerity and Control

Another part of the reason that federal expenditures on survey research are modest relative to their apparent benefits is the restrictive nature of the current operating environment in which key players find themselves, particularly the key players in the field of social policy.

It is often said that the free-spending of the early 1970s has come to an end, at least in Ottawa. Within the system it does indeed appear to be the age of the accountant and the auditor, and if anyone is excused from austerity, it is they. Truly heroic efforts are said to be underway to transform the entire budgetary process into a coherent system that demonstrably produces greater efficiency in and effectiveness from federal government spending. Carefully-planned and ably-defended expenditure programs are "in", while the budgetary slack required to respond creatively to unforeseen contingencies as they arise is increasingly "out". Similarly, expenditures geared to increase the social product are currently more marketable than programs concerned with its equitable distribution.

To accompany and to give effect to budget reform, the growing number of central agencies has produced

⁴ Nowhere is this more painfully apparent than in the conduct of formal program evaluations, which, given our emphasis on policy here, will not be much discussed in this paper. The essence of the problem is that program evaluations are always as "political" as they are "scientific" and they represent "opportunities" for some, but "threats" for others within a single department.

a blizzard of directives, guidelines, regulations, and timetables. These are intended to lead line managers – those who actually ensure the delivery of service to the public – down a prepared path toward probity, frugality, and wisdom.

But the reactions of line managers have been less than uniformly positive. Many feel that despite the good intentions behind budgetary reform the main effect of the changes is to restrict the ability of the line manager to manage. There is indeed an element of the double-bind in these reforms; managers are being made increasingly visible and accountable for the effectiveness with which they pursue assigned objectives, but now seem to have at their ready command fewer tools and resources with which to be effective. In good measure this tension arises because the means chosen at the centre of government to secure frugality in the departmental periphery is not fully informed by the day-to-day pressures on the line manager, appears external to his normal reporting relationship, and arrives when money and staff-years – already in short supply in most federal departments – are widely expected to become still scarcer, especially in the social policy field.⁵

One immediate casualty of the age of the accountant has been the policy planner – whose age it was in Ottawa a few years back. Under austerity the hardest hit occupational groups have been those like the economists, sociologists, and statisticians (the ES Group), whose members, while expensive, are also skilled in quantitative analysis and survey research. These officers and the policy research and strategic planning units they staffed have been hit very hard by lay-offs and cut-backs, and some departmental policy research units have simply been reorganized out of existence.

In the aggregate, these units never quite lived up to the expectations of those who established them nor to their own promise. Too often the detachment they enjoyed from the day-to-day pressures faced by line managers was used as a licence to float off into conceptual outer space. Yet they were, at their best, also capable of genuine innovation in large part because of this very detachment. The highly trained professionals who worked in strategic planning units were, for one thing, less concerned with defending to the last a policy position or a program that had been – or was about to be – overtaken by events. They were correspondingly more concerned with renewing and reinvigorating program structures so as to maintain the department's positive image.

⁵ A cynic might argue that the fatal flaw in all this "reform" derives from its essentially anti-political character. Ministers and senior bureaucrats have quite commonly entered government to do good things for the people. They, too, can be expected to resent and, over time, to resist successfully a complex budgetary process that subordinates their hard-won power for the sake of more "rational" expenditures, a value that had yet to prove itself a major concern of the Canadian electorate.

Toward these purposes, a good deal of costly exploratory survey work was conducted out of units called strategic planning, policy development, or policy research. Some of these surveys, though fewer than would have been healthy, did help to realign and to freshen government's approach to an enduring "problem-in-society". Some permitted more penetrating program evaluations, using quantitative measures of program impact. Some illuminated important public relations considerations that would condition the reception of new policy. Some were unfocussed, methodologically flawed, and have become lasting embarrassments.

Today there are simply fewer professionals in the federal government whose jobs include designing survey research projects or serious research programs, maintaining close liaison with the academic community, and developing new and unconventional policy alternatives within their departments. Instead, our attention has been drawn inward toward the necessity to defend existing programs, to maintain current spending levels, and to preserve our institutional homes. Innovation in government under such conditions takes a different form from what it did in the early 1970s.

The age of austerity and control militates strongly against the conduct of problem-centered explorations of enduring or emerging issues in Canadian society. It militates toward proportionately more readership and parks use studies. This is, of course, not all bad, and may not affect the total volume of federal survey activities. But it portends that the creative energies of the public service will not soon again be fully focussed outward on the social problems which are, after all, the most fundamental *raison d'être* of federal expenditures.

Explanations 3: The Approval Process

A third impediment of the fuller use of survey research in federal departments and agencies is closely related to the current environment of austerity and control, but is uniquely relevant to surveys: the approval process required to authorize a project.

Within the federal government, the launching of a modest survey project can entail administrative hurdles, staff time, and thus costs that are disproportionate to its size, importance, or likely impact. A series of independent institutional actors must be satisfied before work can proceed, if the game is being played by the book. Let us walk a hypothetical project through the approval process to illustrate.

First, the project must have some initial base of support within a federal department or agency, and will require to be succinctly and attractively described to secure the approval of the key decision-maker whose authority extends to expenditures in the desired amount. It is easy to neglect the importance of building intra-departmental support for a survey given the multiple extra-departmental hurdles that follow. Yet many of the best and toughest questions will only be asked here: Do we really need this? When do we need it? Can we afford it? Who should oversee it?

Once approval has been given by an appropriate senior official, the fun begins. Appendix 1, prepared by Statistics Canada, describes the next 13 to 15 steps in the approval process before a survey goes into the field. This description applies to ideal situations. In practice, many steps go on simultaneously or departments contact Statistics Canada only when a planning report has already been prepared.

In the ideal situation described in Appendix 1, following consultation with Statistics Canada, the project officer must prepare a planning report and a BIN Inventory Input Form. These steps are not particularly difficult for one familiar with the process, but for the first-time project officer they can provoke real frustration. The planning report in its fullest incarnation is little less than a second defence of a study for which decisive approval has already been given internally. It is intended to elicit sufficient detail about the study to permit detection of its fatal flaws. As prepared by line managers having no background in survey research, the sections on sampling strategy and fieldwork must be great fun to read.

It is Statistics Canada's responsibility to check the planning report, and to satisfy itself that the survey will not duplicate existing information; interdepartmental coordination has taken place whenever appropriate; and the survey design and questionnaire will meet the department's objectives. Following this step, the department receives a letter suggesting that it proceed to the next step – Treasury Board. Projects may wait anywhere from two to six weeks for Treasury Board clearance.

Assuming Statistics Canada and Treasury Board approval, the project may be put up for formal proposals for through Supply and Services or internally. Different tendering procedures apply to projects in different amounts, but a committee to review and rank incoming proposals is standard. Once a winning proposal has been selected (the majority of all proposals are contracted out), the company is notified and work commences.

At its worst, the total time required to satisfy these various requirements has been six months or more. Indeed, under the Conservative government, another actor – The Agency of Management – was created to vet all proposed surveys to ensure that they were in accord with the government's priorities. As it happens, that period produced audible expressions of dissatisfaction from line managers, departmental survey specialists, central review staffs themselves, and officers in survey research companies. The volume of survey research fell precipitously (it has since recovered), and stories were told about important projects that were being abandoned because of red tape and time delays.

Currently the approval process remains that set out in Appendix 1, but consideration is being given to a more decentralized process underpinned by a delegation of approval authority from the President of Treasury Board to ministers. In part, this welcome

development is intended to respond to the frequently-expressed criticisms of the existing system. In part, too, it reflects what could be a growing tendency to avoid playing this game by the book.

Over the past five years many surveys (although the actual number is impossible to determine) have been contracted for in face-to-face sessions or over the telephone within hours of having been identified as a priority. In such cases, a questionnaire is quickly settled on, a price is verbally negotiated, and the project begins almost at once. This approach works particularly well for buying part of a regularly-conducted omnibus survey from one of the major firms that offer this service. One way or another, the proper paperwork always follows and the supplier is paid for his work.

Of course, such an approach carries with it certain risks. The only people in the federal government who are secure enough to proceed quickly and informally while ignoring all the rules are ministers and the very senior officials around them. As it happens, they are also unlikely to be fully conversant with the methodology of survey research.

Many firms do accept word-of-mouth business, and a few actively solicit it in open disregard of the formal approval process. Not all of these firms are known for doing survey work of the first quality, however, and there is little doubt that some "quickie" projects awarded informally and without competition have simply been wastes of money. Nevertheless, successive governments have used survey research contracts to reward their friends, and the practice probably continues.

While it could be argued that the granting of survey research contracts by these means should be prohibited, it is important to bear in mind the positive things that can and do result from the practice. "Unofficial" surveys tend to deal with complex and politically sensitive issues. Frequently, they are desperately needed before a major decision is to be taken, and their results are almost certain to be held in secret.

It is more than a question of ending a form of patronage that is involved here: unofficial surveys correspond most closely to the potential role that survey research might come to play in the policy development process. The big problem with unofficial surveys – notably those awarded to political friends – is that they are not very good, and the policy advice they contain is often not adequately supported by the data. What is needed is a means, not to prohibit such studies, but to regularize and facilitate their use so that the important issues they are concerned with are analyzed with greater respect for method. In this case, to argue for greater flexibility in the approval process is not to argue for political patronage nor for the shoddy survey research that too often results from it. It is to argue for an approval process that ministers and deputies will understand, use, and support.

Ultimately, it is the value that ministers, deputies and assistant deputy ministers come to find in survey research that will provide the answer to the question of the use of surveys in federal policy making. The current approval process has served to make it very difficult to play by the book and at the same time to produce timely studies of sensitive issues that key actors will find helpful. The existing approval process is skewed toward the routine studies now conducted most frequently by federal departments and agencies. When key actors turn their attention to government's highest priorities, they do so usually without the benefit of timely survey findings — unless they have the mixed blessing of an unofficial study to assist them.

Conclusions

The principal contentions of this paper can be summarized as follows:

First, notwithstanding the positive contributions that survey research can probably make to literally every federal department and agency, the real volume of survey research in most federal departments has apparently been quite modest.

Second, despite the salience at any one time of a handful of high-priority topical or continuing issues, those matters studied most intensively by federal departments and agencies seem to be largely of a secondary importance.

Third, the incorporation of survey research into federal policy making has been hindered by the collegiality of the policy development process, by the current conditions of austerity, and by a costly and time-consuming approval process for survey projects.

Fourth, the "unofficial" surveys that have become the most influential studies of public opinion commissioned in Ottawa have been contracted for in open disregard of the formal approval process, and without the direct involvement of those departmental professionals most familiar with survey methodology.

Fifth, the gap between what academic survey researchers can provide and what, behind closed doors, emerges as of pivotal importance in federal policy making remains wide.

In sum, survey research has yet to achieve an important place in the making of public policy within the government of Canada. These contentions stated, let us turn briefly to two more diffuse matters that are related to the general theme of this paper.

One of the several ironies about public opinion research is how quickly its fruits become private. Locked away as the "property" of industry, the "secrets" of government, and the "research data sets" closely guarded by academics are many findings of probable interest and importance to the Canadian community. Because survey research must be bought and paid for, the confidentiality of these findings is simply a fact of life. Survey research has become another tool of large and wealthy institutional actors,

and it is they who determine its current use and the distribution of its insights.

In the context of a discussion of the role that surveys might play in public policy making, certain of the costs of this fact of life do suggest themselves. There may be, for example, a "missing player" the absence of whose work helps to account for the present situation as sketched out in this paper. This missing player is the actor who could help to fill the gap between the quantitative survey research projects conducted by academics and the monthly "polls" and the more occasional unofficial surveys that transfix Ottawa.

Perhaps this actor is the Economic Council of Canada, the Canadian Council on Social Development, the Canadian Labour Congress, the Institute for Research on Public Policy, the Consumers' Association of Canada, the Hudson Institute, the C.D. Howe Institute, the Fraser Institute, the Canadian Farmers' Union, the CBC/Radio Canada, CTV, the *Globe and Mail*, *Saturday Night*, or some other organization. Perhaps it is all of these.

What this actor should do is more certain. It should take an issue of significance to Canadians — an issue like inflation, unemployment, pensions, or cultural policy — and ask them how they see it, how they deal with it in their everyday lives, what they wish to see government do about it, and by whom any costs of tackling the problem should be paid. Let the survey become a means by which the people of Canada disclose themselves to one another and to their dominating institutions. It is much less than an ideal way for individuals to express themselves about an issue, but it is a means to make themselves heard by institutions who do not often enough ask them what they think.

Finally, what of the dangers of polling by government? One of the implications of this paper is that the frequent expressions of concern about "government by opinion poll" are a bit overdrawn. While the available evidence we have is not complete, it does suggest that federal survey research is not of the kind nor in the amount that is evoked by that Orwellian nightmare.

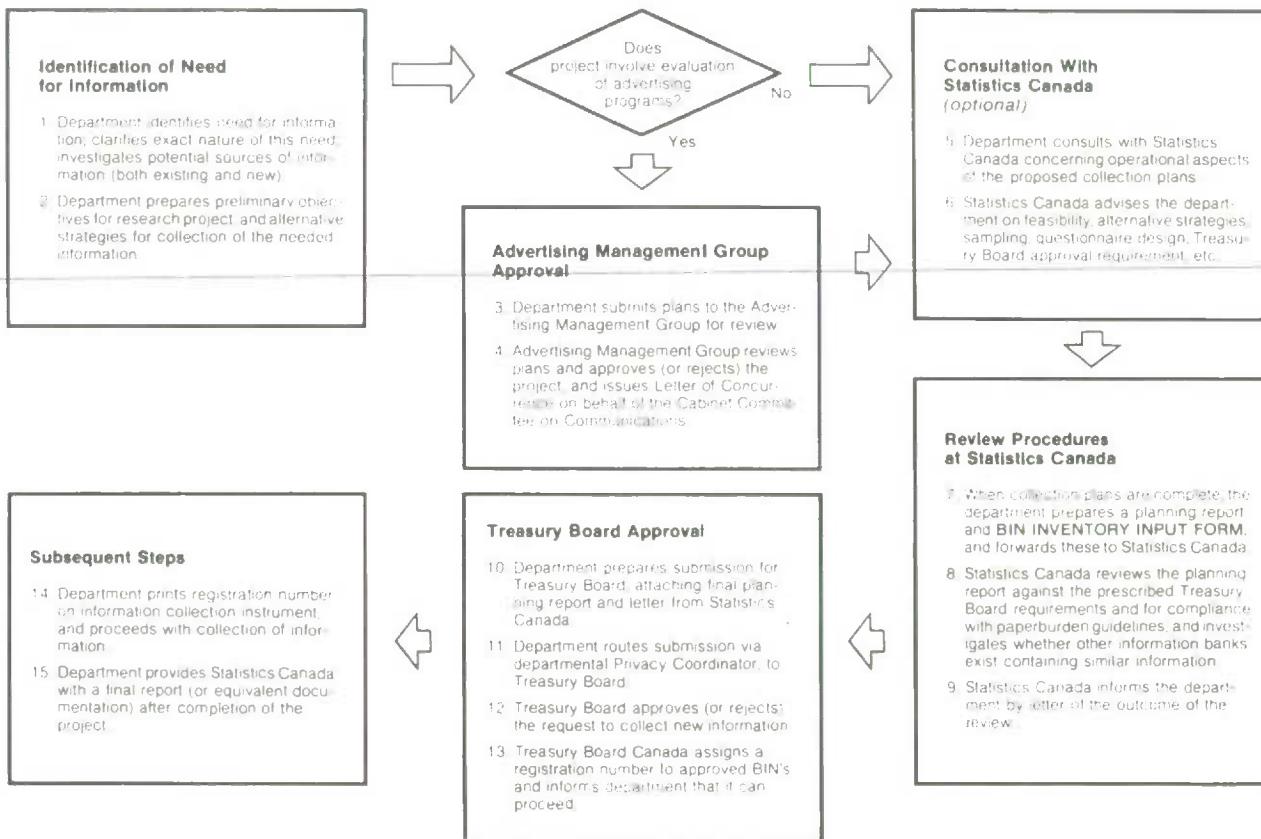
To the members of this association the more penetrating question is whether the federal government undertakes enough survey research given its manifest concern about Canadian unity and given also the broad range of specific activities which it undertakes. Indeed, it could be argued that the greater threat to the quality of democracy in Canada is not polls at all, but a government widely seen to be unaware of the main currents of Canadian public opinion. In the words of the Task Force on Canadian Unity: "Ottawa . . . is for many Canadians synonymous with all that is to be deplored about modern government — a remote, shambling bureaucracy that exacts tribute from its subjects and gives little in return."⁶

⁶ *A Future Together*, the Report of the Task Force on Canadian Unity, (Ottawa, Supply and Services, 1979), page 16.

Unfair as this stereotype may be, the blame for what the Task Force saw as the deteriorating public image of the government of Canada cannot plausibly be placed on a government also said to be preoccupied with the twists and turns of public opinion as revealed by extensive surveys. A rather different explanation would make more sense.

APPENDIX 1

Steps in the Review, Approval and Registration of a New or Revised Information Collection



CURRENT FEDERAL STATISTICAL ACTIVITIES

Agriculture Canada

Food Product Requirements of the Foodservice Industry in Canada

The Marketing and Economics Branch of Agriculture Canada, in cooperation with the 10 provincial agriculture departments or ministries, conducted a survey to (1) establish the nature of the products which are required, or are likely to be required by the foodservice industry, but which are not presently available from Canadian sources, and (2) determine what foodservice operators' major food supply problems are.

The population about which data was collected is the Canadian foodservice sector consisting of approximately 32,000 outlets ranging from fast food/limited menu operations through various types of dining establishments, to institutional outlets such as schools, hospitals and military bases.

During the months of June, July and August, 1980, questionnaires were mailed to a "quota" sample of approximately 500 foodservice operations, representing all types of outlets in every province and territory. Twenty follow-up interviews with wholesalers and distributors were conducted to pursue some aspects of the survey in detail. A report intended for Canadian food producers and processors is expected to be available in mid-1981.

Further information may be obtained by contacting:

Mrs. C.J. Brown
Senior Market Development Officer
Marketing and Economics Branch
Agriculture Canada
6107 Sir John Carling Building
Ottawa, Ontario
K1A 0C5
(Tel.: 995-5880)

Canada Mortgage and Housing Corporation

Atlantic Survey of Households and Housing Conditions

The Atlantic Regional Office, Canada Mortgage and Housing Corporation, conducted a study to improve the inventory of housing needs information in the Atlantic provinces. Objectives of this study were to develop an acceptable estimate of the number of inadequate dwelling units that may require rehabilitation, and to identify the extent to which households have shelter affordability problems in the areas selected for the study.

The objectives of the study were accomplished through an occupant interview and an interviewer assessment of dwelling units. The information gathered by the survey represents several developments from previous housing survey instruments such as the 1974 Survey of Housing Units. As such, new ways to develop useful measures of shelter needs have been made possible.

The survey was conducted in 33 areas of the Atlantic provinces. The total sample was 13,320 dwelling units and households. Fieldwork was conducted during the summer months of 1980. A final report will be available by fall 1981.

Further information may be obtained by contacting:

Mr. Hussein Rostum, Manager
Program Evaluation Unit
Policy Evaluation Division
Canada Mortgage and Housing Corporation
Montreal Road
Ottawa, Ontario
K1A 0P7
(Tel.: 748-2814)

Employment and Immigration Canada

Survey of Entrants into Apprentice Training

A significant and steady proportion (averaging roughly 47% in 1979 and 1980) of the unemployed in Canada is comprised of youth between the ages of 15 and 24 years. In the case of teenage youth, the situation is even worse with the unemployment rate almost 50% higher than the 15-24 age group. Since the mid-1970's it has become clear that one of the main causes of the chronic lack of employability of young people is the fact that they often do not possess the occupational skills required in the labour market. In this respect provincial apprenticeship systems constitute a major formal domestic skill development channel for attaining the vocational competence required for stable and rewarding employment. However, the evidence indicates that Canadian youth does not easily avail itself of such opportunities as part of the transition process from school to working life. Young people who enter into apprentice training seldom do so immediately upon leaving school, but rather after a few years (often spent drifting from job to job and acquiring only limited skill preparation through on-the-job experience). The average age of young people entering into apprenticeship is about 21 years compared to the average school leaving age of 17 to 18 years.

A one-time survey of all entrants into the apprenticeship systems of Ontario and British Columbia was conducted by the Department of Employment and Immigration to identify the social, economic, attitudinal and/or institutional factors which prevent young people from commencing training immediately upon leaving the formal school system. This survey and subsequent analysis of results were carried out

under the auspices of the Interprovincial Standards (Red Seal) Program with the direct cooperation and participation of the provinces of Ontario and British Columbia. During the summer of 1980, questionnaires were mailed to approximately 69,000 apprentices and journeymen. A final report has been prepared.

Further information may be obtained by contacting:

Mr. N. St. Jacques
Training Branch
Employment and Immigration Canada
4th Floor, Phase IV
Place du Portage
Ottawa, Ontario
K1A 0J9
(Tel.: 997-0162)

CHOICES Cost-Effectiveness Evaluation

CHOICES, a computer-assisted career counselling tool, is a computerized system which enables people to interrogate a comprehensive, up-to-date, and provincially-related data file of occupations. The system is designed to permit an ease of communication between the individual and the file. It does not replace the counsellor; it is utilized by the client in conjunction with the counsellor.

There are three distinct stages to the typical utilization of CHOICES — a preparatory counselling interview, interaction with the computer terminal, and post-use career-planning counselling.

Employment and Immigration Canada conducted a study (1) to gain insight into the attitudes/perceptions of individuals who have used CHOICES and other forms of career counselling, and (2) to assist the evaluators in ascertaining the extent that the introduction of CHOICES has impacted on the career development behaviour and the level of career knowledge of individuals who have used the tool.

The survey population included clients of 86 Canada Employment Centres across Canada who visited the offices in need of career counselling. The study involved three surveys:

- Survey 1 — Individuals were asked to complete a "Client Career Information Record" form while in the Centre, prior to receiving any form of career counselling.
- Survey 2 — Six-week follow-up — conducted by telephone.
- Survey 3 — Six-month follow-up — questionnaires were mailed to participants.

Survey 1, which established the sampling panel on which Surveys 2 and 3 were based, was initiated in mid-September 1979, and completed by the end of February 1980. This part of the study was administered by departmental personnel. Surveys 2 and 3 were scheduled to span a six-week and six-month period, respectively, following the client's initial

sampling date. Canadian Facts was contracted to carry out these two surveys.

Further information may be obtained by contacting:

Mr. F.D. Upex, Chief
Job Creation and Employment Services Division
Program Evaluation Branch
6th Floor, Phase IV
Place du Portage
Ottawa, Ontario
K1A 0J9
(Tel.: 994-1676)

Environment Canada

Public Weather Forecasting Survey — 1979

This survey was conducted by the 1979 Youth Job Corps Program (YJCP) under the auspices of Ontario Region Scientific Services Division of the Atmospheric Environment Service. Objectives of the survey were to determine the degree to which weather information is used and understood, the needs it satisfies, and how communication between the meteorological and consumer communities can be improved.

During the period between June 20 and July 21, 1979, a random sample of 1,008 adult residents (16 years of age or older) of Metropolitan Toronto were interviewed by telephone. A final report has been prepared.

Further information may be obtained by contacting:

Mr. S. Lapczak, Chief
Scientific Services Division
Atmospheric Environment Service, Ontario Region
Environment Canada
3rd Floor, 25 St. Clair Avenue East
Toronto, Ontario
M4T 1M2
(Tel.: 416-966-5554)

Farm Weather Survey — 1979

Farm Weather Survey was conducted by the 1979 Youth Job Corps Program (YJCP) sponsored by the Ontario Region Scientific Services Division of the Atmospheric Environment Service. Objective of the survey was to seek ways of improving meteorological support to farmers in Southern Ontario. A study was made of the present and future meteorological needs of farming, useful supportive scientific projects and programs, and modifications to forecasts and climatological outputs.

Questionnaires were mailed to a random sample of 1,000 farmers, representative of 35,439 in Southern Ontario. The data collection period extended from September 1979 to January 1980. Responses were received from 269 farmers. A final report has been prepared.

Further information may be obtained by contacting:

Mr. S. Lapczak, Chief
Scientific Services Division
Atmospheric Environment Service, Ontario Region
Environment Canada
3rd Floor, 25 St. Clair Avenue East
Toronto, Ontario
M4T 1M2
(Tel.: 416-966-5554)

A Visitor Survey at Islands in St. Lawrence Islands National Park

The Ontario Region of Parks Canada, Environment Canada, sponsored a visitor survey in St. Lawrence Islands National Park. The survey design was carried out by Parks Canada; data collection, processing, analysis and report production was conducted under contract by A.D. Revill Associates, Belleville, Ontario. The overall objective of the survey was to provide planners with results which would aid in decision-making about how facilities and services should be shifted from one island to another and to justify plans and actions to those sectors of the public which would be affected by changes to the Park. Some specific objectives were to establish number of parties visiting, and to relate their pattern of visits and reasons for choosing particular islands to their origin.

The population was all visitors to 16 selected islands and the Mallortown docking area who visited the islands between July 7 and August 13, 1980. Personal interviews took approximately five minutes to complete. A final report is now available.

Further information may be obtained by contacting:

Mr. Jean-Marie Morin, Chief
Policy and Research Division
Parks Canada, Ontario Region
Environment Canada
132 Second Street East
P.O. Box 1359
Cornwall, Ontario
K6H 5V4
(Tel.: 613-933-7951)

Analysis of the Effects of Publicity on Number of Visitors to the Historic Site of the Battle of Châteauguay

The Battle of Châteauguay National Historic Park was opened to the public in June 1978. During the first months of operation, a survey of visitors was conducted to determine the adequacy of the centre's facilities and services. The perceived inadequacies were corrected and by Spring 1980 the interpretation centre was fully developed.

In spite of continuing efforts to promote the site since it opened, only 10,000 persons visit the park annually. As a result, the regional Policy and Research Division was requested to conduct a study to determine the effectiveness of the various promotion

methods used to attract visitors to the centre. During the period between June 15 and August 15, 1980, a sample of visitors was asked to complete a brief questionnaire. Information collected included origin of visitors, type of groups, language used, how and when visitors learned of the existence of the park and why they decided to visit it. The results will provide details on the most effective timing and location of publicity.

A final report has been prepared.

Further information may be obtained by contacting:

Mr. N. Beaumier, Acting Chief
Policy and Research
Parks Canada, Quebec Region
Environment Canada
1141 Route de l'Église
P.O. Box 10275
Ste-Foy, Quebec
G1V 4HS
(Tel.: 418-694-7370)

Study of Campers and Their Needs — Wapizagonke

The campground of the Wapizagonke area, located 25 kilometres from the Saint-Mathieu entry to the Mauricie National Park, opened in July 1978. The semi-serviced and walk-in campground has 218 sites; 189 are individually accessible by motor vehicle, 29 by foot from a public parking lot.

Given the size of the campground, its distance from the park's entry points and visitor capacity, the campground managers were interested in identifying specific complaints of campers regarding the facilities and services of both types of sites. Consequently, the Policy and Research Division, Quebec Region, was asked to conduct a study of campers with a view to making any necessary improvements, taking into consideration suggestions made by campers.

During June, July, and August 1980, approximately 250 persons, age 18 and over, forming part of a group who used the facilities, completed a brief questionnaire before leaving the campground. Information collected included origin of campers, type of groups, length of visit, and use of various sectors of the park. A final report has been prepared.

Further information may be obtained by contacting:

Mr. N. Beaumier, Acting Chief
Policy and Research
Parks Canada, Quebec Region
Environment Canada
1141 Route de l'Église
P.O. Box 10275
Ste-Foy, Quebec
G1V 4HS
(Tel.: 418-694-7370)

Evaluation of the Effectiveness of Environment Protection Measures in La Mauricie National Park

This study, conducted by the Quebec Region of Parks Canada during the summer of 1980, was comprised of several sub-projects aimed at determining:

- (1) percentage of visitors who obey instructions, and why some do not;
- (2) percentage of visitors who are familiar with the rules and regulations of the Park;
- (3) which information methods are most effective – oral or written, permission or prohibition, symbols or words on signboards;
- (4) percentage of visitors who ignore physical means of protection such as steps along trails, fences and paved walks, and reasons why they do not use these facilities.

Separate questionnaires were designed for the different types of visitors. Information was collected by personal interviews and observations. A final report has been prepared.

Further information may be obtained by contacting:

Mr. N. Beaumier, Acting Chief
Policy and Research
Parks Canada, Quebec Region
Environment Canada
1141 Route de l'Église
P.O. Box 10275
Ste-Foy, Quebec
G1V 4H5
(Tel.: 418-694-7370)

Indian and Northern Affairs

Employment Statistics for British Columbia Indian Reserves – Pilot

Jointly sponsored by the B.C. regional offices of the Socio-economic Development Division of Indian and Northern Affairs and the Regional Economic Services Division of Employment and Immigration Canada, the Special Surveys Group of Statistics Canada conducted a pilot survey to determine the nature and extent of response error inherent in estimates of labour force characteristics generated from a secondary data source for selected B.C. Indian bands. Bands chosen to participate included the Haisla, Sheshaht, Gitanmaax, as well as those of the Nicola Valley Indian Association (Coldwater, Lower Nicola, Nooatch, Shackan, Upper Nicola).

The study included all persons 15 years of age and over whose place of residence during the reference week was on a reserve of one of the participating bands. The first phase involved the conduct of a proxy employment census of each band by a knowledgeable member of the band administration. Each band member in the target population was assigned one of 13 hierarchical Labour Force activity codes based on current knowledge. Subsequently, the same population was surveyed directly using a data col-

lection methodology similar to that used by the Canadian Labour Force Survey. Data collection was completed in March 1981.

An evaluation report is scheduled for release in September 1981.

Further information may be obtained by contacting:

Head
Employment Programs, B.C. Region
Indian and Northern Affairs
P.O. Box 10061
Pacific Centre
700 West Georgia Street
Vancouver, B.C.
V7Y 1C1
(Tel.: 604-666-8234)

Industry, Trade and Commerce

Franchising in the Canadian Economy

The need for reliable Canadian statistical data is becoming more and more important as franchising assumes a greater role in the Canadian economy. The availability of this type of information is crucial for prospective franchisors and franchisees as well as for the wide range of organizations serving the franchise sector such as product suppliers, banks, lawyers, and accountants.

In response to a request by Distribution Services Branch, Industry, Trade and Commerce, the Merchandising and Services Division of Statistics Canada conducted a survey aimed at providing (1) a statistical summary of franchising in Canada, 1976 to 1980, and (2) a valuable marketing tool for all those who wish a detailed analysis of potential markets.

Questionnaires were mailed to approximately 1,000 firms. Follow-up was made where necessary. The survey collected data on such commercial and service industries as fast food restaurants, convenience stores, hotels and motels, campgrounds, auto products and services, recreation, entertainment and travel, cleaning services, gasoline service stations, etc.

A final report and the "Directory of Franchise Systems in Canada" is expected to be available in the fall of 1981.

Further information may be obtained by contacting:

Mr. W.H. Birbeck or
Mr. J. Beauchamp
Services Section
Merchandising and Services Division
Statistics Canada
B-6, 12th Floor, Jean Talon Building
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
(Tel.: 996-9301)

Returnable Soft Drink Bottle Handling: Food Retailer Costs and Issues

In most provinces food retailers are the agents for the return of refillable soft drink bottles to manufacturers from consumers. The food retail industry and governments are concerned that the impact of this strategy be clearly documented prior to introduction of other returnable food containers which retailers may be asked to accept. This study, jointly sponsored by the Distribution Services Branch of Industry, Trade and Commerce and the Retail Returnable Containers Committee, evaluates the economic impact on food retailers of handling empty soft drink bottles, and assesses alternative strategies within the waste management context.

Detailed store and head office interviews were conducted in a selected sample of 89 food retail stores in Quebec and Ontario. These two provinces represent a significant portion of Canada's refillable soft drink market. Data was also collected from 24 retailers in Alberta where a depot system for the collection of beverage containers is in place and where food retailers accept back substantially fewer bottles than they sell.

Twenty-one individual sources of cost were identified and aggregated into three categories. Direct labour handling costs were measured by stopwatch timing in 30 of the 89 Quebec and Ontario stores. Other direct costs, both labour and non-labour, were examined using a statistical procedure which relied on information obtained from all stores, including Alberta. The results of this phase of the study are detailed costs by store type for handling returned bottles.

Viable alternatives to observed handling methods were identified, including collection and container options.

The study was conducted by Energy Systems Management Limited, London, Ontario, during the six-month period December 1979 to May 1980; a final report has been prepared.

Further information may be obtained by contacting:

Mr. Peter C. Knobloch, President
ESM Energy Systems Management Limited
9 Runnymede Crescent
London, Ontario
N6G 1Z7
(Tel.: 519-471-4463)

Mr. R. Khan
Wholesale and Retail Division
Distribution Services Branch
Industry, Trade and Commerce
235 Queen Street
Ottawa, Ontario
K1A 0H5
(Tel.: 995-0087)

Mr. T. Van Camp
Wholesale and Retail Division
Distribution Services Branch
Industry, Trade and Commerce
235 Queen Street
Ottawa, Ontario
K1A 0H5
(Tel.: 993-7981)

Media Survey – Tracking of Editorial Service Effectiveness

Editorial Services of the Canadian Government Office of Tourism (CGOT), under the auspices of the Canada Employment and Immigration Commission's 1980 Youth Job Corps Program, conducted a survey to determine if the quality and type of travel feature material produced by the CGOT was meeting the needs of recipient travel editors and writers in Canada and the United States.

The study was drawn from a series of telephone interviews with travel editors and writers during the period between June 10 and July 25, 1980. Completed calls (86 in Canada and 567 in the United States) averaged approximately 15 minutes in length, and required an average of three callbacks, including the completion call. CGOT Regional Office mailing lists were used as the basis of the survey.

Further information may be obtained by contacting:

Mr. P. O'Reilly, Chief
Editorial Services
Canadian Government Office of Tourism
Industry, Trade and Commerce
4th Floor, 235 Queen Street
Ottawa, Ontario
K1A 0H6
(Tel.: 995-6241)

Youth Travel Market in Canada and Abroad

The major objectives of this survey were to identify and survey small tourism-related firms/organizations and youth-oriented communication media in Canada, and document the various programs and services offered by them to the youth travel market. Following the data compilation phase, a marketing plan will be published enabling the composition of low-cost, diverse travel and vacation opportunities for youth travellers (16 to 26 years of age).

Sponsored by the Canadian Government Office of Tourism, Industry, Trade and Commerce, information was collected by 85 students hired through the Summer Student Employment Project. Data was collected by personal and telephone interviews as well as mail questionnaires. Separate questionnaires were designed for the various classifications involved. Information on attitudes toward travel was also tabulated from the Rendez-Vous Canada questionnaires and the Youth Travel Pattern Survey.

Fieldwork was carried out between April 4 and September 12, 1980, in 16 locations across Canada. A summary report is now available. Please direct all enquiries to:

Mr. Frank Stock, Product Analyst
Canadian Government Office of Tourism
Industry, Trade and Commerce
235 Queen Street
Ottawa, Ontario
K1A 0H6
(Tel.: 995-8426)

National Research Council Canada

Instructional Technology in the Future Tense

The Associate Committee on Instructional Technology of the National Research Council conducted a survey to investigate what the guidelines and priorities would be for research and development in technological resources for instruction by 1984.

A modified Delphi Technique (utilizing a survey format with multiple rounds, sequential statistical feedback, and respondent anonymity) was used to collect the data. One hundred fifty-five questionnaires were mailed in October 1979 to heads of audio-visual departments of universities, colleges, industry, and members of media associations; a second questionnaire was mailed to 99 respondents in November 1980, and a third to 83 respondents in January 1981. A report is expected to be published in the fall of 1981.

Further information may be obtained by contacting:

Mr. G. Weston, Secretary
Associate Committee on Instructional Technology
National Research Council Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0R8
(Tel.: 993-2407)

Statistical Data – Canadian Fire Departments

The National Research Council of Canada conducted a study to develop the statistical data base on fire protection systems at the local level and to obtain opinions of municipal fire departments, required for an NRC-sponsored study on fire prevention and control systems in Canada.

During the period between 24 October 1979 and May 1980, a detailed questionnaire was sent to 2,506 fire chiefs of public fire departments, as well as those of the Department of National Defence and some private fire departments.

Data is available as tables contained in Appendix A of the report of the National Research Council entitled "Study on Fire Prevention and Control Systems in Canada – September 1980".

Further information may be obtained by contacting:

Dr. L.W. Gold, Associate Director
Division of Building Research
National Research Council Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0R6
(Tel.: 993-2480)

Secretary of State

1980 Crafts Research Project

The 1980 crafts research project had two main objectives. First, it sought to establish a census of full-time and part-time artisans (defined as those who made crafts for sale), and second, it sought to provide some basic social, economic and demographic information about artisans and their businesses. Students, hired through the Canada Youth Employment program, worked during the summer of 1980 in conjunction with four provincial craft associations – The Craftsmen's Association of B.C., Alberta Crafts Council, Manitoba Crafts Council, and the Ontario Crafts Council. The "snowball technique" was used whereby the craft association lists were supplemented by the artisans themselves in that they provided additional names of other artisans.

A total of 3,795 individuals involved in crafts was contacted; 2,532 were full-time or part-time artisans, thus making it the most extensive empirical inquiry in the provinces involved. A relatively complete census was obtained only in B.C., while the other provinces' success in reaching this goal varied. However, the fact that so many artisans responded indicates that crafts form a significant component of Canadian society.

The second objective, to provide some basic social, economic and demographic information about artisans and their businesses, was carried out through two telephone surveys. The first was directed toward the individual artisan and gathered information on types of involvement in crafts, as well as on working, institutional and socio-economic environments of artisans. The second was aimed at small craft enterprises (defined as two or more individuals working together), and attempted to ascertain both their structures and the problems they face. Information was collected on a total of 292 enterprises.

A draft report is available for those interested in preliminary results and may be obtained by contacting:

Mr. Brian Kinsley, Research Analyst
Research and Statistics Directorate
Arts and Culture Branch
Department of Communications
Ottawa, Ontario
K1A 0M5
(Tel.: 993-4453)

Solicitor General Canada

A Comparative Study of Women in the Vancouver Police Department and in the RCMP

Traditionally, policing has been a male-dominated profession. This has been changing and more female officers are being hired and assigned duties formerly carried out only by males. There is every indication that this trend will continue, particularly with the implementation of the Canadian Human Rights Act. The implications of increasing employment of women in policing are unclear. Police administrators have expressed a need for guidelines and policies regarding utilization of women police officers. This study is being carried out in response to these concerns.

The Research Division of Solicitor General Canada contracted with the Department of Sociology, University of Manitoba, Winnipeg, to conduct a study to evaluate the use of female police officers by a Canadian urban police department and by the RCMP in the Lower Mainland of British Columbia and in the rural RCMP detachments. Performance of female officers, reactions of male officers and supervisors to the employment of female officers, and advantages and disadvantages involved in using female police officers for patrol duties were studied.

Specific objectives of the study were to:

1. evaluate the perceived suitability of females for various types of police work, including patrol duties;
2. identify problems which have arisen in the employment of female police officers; and
3. provide recommendations to police departments to help them minimize such problems.

The study was carried out in two phases. Phase I, Planning the Data Collection Instruments (January 1 to April 30, 1979), included consultation with the military, both in the United States and Canada, where research on women had been carried out. This phase also involved approximately one week of observation and informal interviewing of female and male officers on the job. Phase II, Data Collection (personal interviews, mail questionnaires, record analysis - May 1 to August 1, 1979) involved a number of different surveys supplemented, when possible, with direct observation.

1. All female RCMP officers in the B.C. Lower Mainland were interviewed by a female research assistant.
2. An equivalent number of matched male officers (taking into consideration experience, recruit course, course standing) were interviewed by a male research assistant.
3. Two hundred male officers were surveyed by mail questionnaire.
4. Supervisors were interviewed by the principal investigator.
5. A study of personnel files and other departmental records was carried out.

6. A study of all dispatch records.

7. A study of all female rural RCMP officers (by mail questionnaire. Two RCMP detachments in Manitoba were visited).

A preliminary report was prepared for April 20, 1980; two final reports, one on the Vancouver Police Department, another on the RCMP rural and urban detachments - will be prepared for July 31 and August 31, 1981, respectively.

Further information may be obtained by contacting:

Mr. Peter Engstad, Chief
Law Enforcement Research
Solicitor General Canada
340 Laurier Avenue West
Ottawa, Ontario
K1A 0P8
(Tel.: 992-2403)

Dakota Ojibway Tribal Council (DOTC) Policing Program Evaluation

The DOTC Policing Program is a unique demonstration project. The policing of the seven DOTC reserves is carried out by native Indian constables who are responsible to a police committee, composed of representatives of the funding groups and of the elected chiefs of each reserve. An evaluation was necessary in order to determine whether the new concept in policing efficiently and effectively fulfills the policing needs of the native communities it is serving.

Specific objectives of the study were to:

- (a) obtain an information base in order to reach decisions regarding continued funding;
- (b) generate feedback regarding the project;
- (c) evaluate effectiveness of the program; and
- (d) evaluate potential use of the program on reserves located in other parts of Canada.

The research project was funded by the federal Ministry of the Solicitor General and was conducted by The Research Group, Toronto, during the period January 1979 to November 1981. Groups involved in the study included the DOTC constables, personnel of local RCMP detachments, the Manitoba Attorney General, RCMP administration in Winnipeg and Ottawa, regional and headquarters staff of Indian and Northern Affairs, officials of the Solicitor General Canada, chiefs of the reserves, social service personnel (teachers, social and correctional workers) on the reserves and in the surrounding communities, the Manitoba Indian Brotherhood, the DOTC administrator, and residents of the seven reserves. Data was collected, by personal interviews, on the structure of the program, the attitudes of governmental and law enforcement officials toward the program, the functions and duties of the DOTC constables themselves and their attitudes toward their role in the Criminal Justice System, and the attitudes of local residents toward this new approach to the delivery

of law enforcement services on the reserves. Data relating to crime and incarceration of offenders was also collected.

The final report, incorporating previous interim reports, will be prepared during Phase V, and is expected to be available by November 1981.

Further information may be obtained by contacting:

Mr. Peter Engstad, Chief
Law Enforcement Research
Solicitor General Canada
340 Laurier Avenue West
Ottawa, Ontario
K1A 0P8
(Tel.: 992-2403)

Statistics Canada

Survey of Student Finances

The Special Surveys Group of Statistics Canada, sponsored by the Council of Ministers of Education (Canada) and Secretary of State, conducted a survey concerned with opinions regarding student assistance and actual experience with the program. The opinion information included what type of aid should be available, criteria for providing aid, as well as opinions about some proposed changes to the program. Two distinct subpopulations were studied: (1) all persons 15 years of age and over; and (2) all persons 17 to 34 years of age who had attended a post-secondary institution as a full-time student. The total sample was approximately 18,000. The survey was conducted in all provinces except Quebec and employed the supplementary capacity of the Labour Force Survey (LFS). Nonproxy interviews were carried out during the LFS survey week in June; interviews were conducted by telephone in larger centres provided the selected respondents agreed, and face-to-face for the remainder.

The data is available in the form of tabulations or micro-data tape, and a report entitled "*Report of the Federal-Provincial Task Force on Student Assistance*".

Further information may be obtained by contacting:

Ms. Madeline Kallio
Student Assistance Directorate
Education Support Branch
Department of the Secretary of State
P.O. Box 2090, Station "D"
Ottawa, Ontario
K1P 6C6
(Tel.: 994-1844)

Treasury Board Canada

Evaluation of the Socio-Economic Impact Analysis (SEIA) Policy

The Socio-Economic Impact Analysis (SEIA) Policy came into effect on August 1, 1978, requiring major new health, safety and fairness (HSF) regulations be subjected to an impact analysis before implementation, and proposed regulations and analyses be made publicly available for comment by non-government groups prior to promulgation.

An evaluation of the effectiveness and efficiency of the Policy during the period August 1, 1978, to March 31, 1980, has been conducted by the Treasury Board Secretariat's Technical Advisory Group on Impact Assessment (TAG), whose responsibility it is to evaluate the Policy.

In order to obtain views from private sector parties, a survey questionnaire was sent by the TAG to 27 business, labour, and consumer groups in the summer of 1980; replies were received from 17. A summary of responses is contained in the Evaluation Report dated September 1980. The responses were influential in forming the conclusions and recommendations of the Report. A copy of the questionnaire and summary of views may be obtained from:

Mr. F. O'Riordan, Acting Group Chief
Technical Advisory Group on Impact Assessment
Planning and Evaluation Division
Administrative Policy Branch
Treasury Board Secretariat
Place Bell Canada
160 Elgin Street
Ottawa, Ontario
K1A 0R5
(Tel.: 995-9374)

FINAL REPORTS AND PUBLICATIONS

Final reports have been received by the Federal Statistical Activities Secretariat for the following

Agriculture Canada

Food Product Requirements of the Foodservice Industry in Canada (Vol. 6, No. 2)

Contact: Mrs. C.J. Brown
Senior Market Development Officer
Marketing and Economics Branch
Agriculture Canada
6107 Sir John Carling Building
Ottawa, Ontario
K1A 0C5
(Tel.: 995-5880)

Environment Canada

Public Weather Forecasting Survey — 1979 (Vol. 6, No. 2)

Contact: Mr. S. Lapczak, Chief
Scientific Services Division
Atmospheric Environment Service,
Ontario Region
Environment Canada
3rd Floor, 25 St. Clair Avenue Est
Toronto, Ontario
M4T 1M2

Farm Weather Survey — 1979 (Vol. 6, No. 2)

Contact: Mr. S. Lapczak, Chief
Scientific Services Division
Atmospheric Environment Service,
Ontario Region
Environment Canada
3rd Floor, 25 St. Clair Avenue East
Toronto, Ontario
M4T 1M2

A Visitor Survey at Islands in St. Lawrence Islands National Park (Vol. 6, No. 2)

Contact: Mr. Jean-Marie Morin, Chief
Policy and Research Division
Parks Canada, Ontario Region
Environment Canada
132 Second Street East
P.O. Box 1359
Cornwall, Ontario
K6H 5V4
(Tel.: 613-933-7951)

studies. Interested parties may obtain information on the reports by contacting the sponsoring department.

Industry, Trade and Commerce

Returnable Soft Drink Bottle Handling: Food Retailer Costs and Issues (Vol. 6, No. 2)

Contact: Mr. Peter C. Knobloch, President
ESM Energy Systems Management
Limited
9 Runnymede Crescent
London, Ontario
N6G 1Z7
(Tel.: 519-471-4463)
Mr. R. Khan
Wholesale and Retail Division
Distribution Services Branch
Industry, Trade and Commerce
235 Queen Street
Ottawa, Ontario
K1A 0H5
(Tel.: 995-0087)
Mr. T. Van Camp
Wholesale and Retail Division
Distribution Services Branch
Industry, Trade and Commerce
235 Queen Street
Ottawa, Ontario
K1A 0H5
(Tel.: 993-7981)

Youth Travel Market in Canada and Abroad (Vol. 6, No. 2)

Contact: Mr. Frank Stock, Product Analyst
Canadian Government Office of
Tourism
Industry, Trade and Commerce
235 Queen Street
Ottawa, Ontario
K1A 0H6
(Tel.: 995-8426)

National Library of Canada

Survey of Music Library Resources in Canada (Vol. 4, No. 1)

Contact: Mrs. P. Matheson
Resources Survey Division
National Library of Canada
395 Wellington Street
Ottawa, Ontario
K1A 0N4
(Tel.: 997-9765)

National Research Council Canada

Statistical Data – Canadian Fire Departments (Vol. 6, No. 2)

Contact: Dr. L.W. Gold, Associate Director
Division of Building Research
National Research Council Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0R6
(Tel.: 993-2480)

Solicitor General Canada

Evaluation of Crime Prevention Through Mass Media (Vol. 5, No. 1)

Contact: Mr. M. Petrunik
Senior Research Offices
Research Division
Solicitor General Canada
7th Floor, 340 Laurier Avenue West
Ottawa, Ontario
K1A 0P8
(Tel.: 593-4157)

Evaluation of the Canadian Gun Control Legislation – First Progress Report (Vol. 4, No. 4)

Contact: Mr. G. Léger, Acting Chief
Causes and Prevention Research
Solicitor General Canada
340 Laurier Avenue West
Ottawa, Ontario
K1A 0P8
(Tel.: 593-6375)

Marché des jeunes voyageurs au Canada et à l'étranger (vol. 6, n° 2)

S'adresser à: M. Frank Stock, analyste du produit
Office de tourisme du Canada
Industrie et Commerce
235, rue Queen
Ottawa (Ontario)
K1A 0H6
(Tél.: 995-8426)

Solliciteur général Canada

Évaluation d'une campagne sur la prévention du crime menée dans les média (vol. 5, n° 1)

S'adresser à: M. M. Petrunik
Agent de recherche principal
Division de la recherche
Solliciteur général Canada
7^e étage
340 ouest, avenue Laurier
Ottawa (Ontario)
K1A 0P8
(Tél.: 593-4157)

L'évaluation des mesures législatives canadiennes relatives au contrôle des armes à feu – Premier rapport provisoire (vol. 4, n° 4)

S'adresser à: M. G. Léger, chef intérimaire
Recherches sur les causes et la prévention du crime
Solliciteur général Canada
340, avenue Laurier ouest
Ottawa, (Ontario)
K1A 0P8
(Tél.: 593-6375)

RAPPORTS DEFINITIFS ET PUBLICATIONS

Des rapports définitifs ont été reçus par le Secrétariat de l'activité statistique fédérale pour les enquêtes suivantes. Toute personne intéressée peut obtenir des

renseignements sur ces rapports en communiquant avec le ministère qui parraine l'enquête.

Agriculture Canada

Enquête sur les besoins en approvisionnement de l'industrie de la restauration au Canada (vol. 6, n° 2)

S'adresser à: Mme C.J. Brown
Agent principal en développement de marché
Direction générale de la commercialisation et de l'économie
Agriculture Canada
6107, Immeuble Sir John Carling
Ottawa (Ontario)
K1A 0C5
(Tél.: 995-5880)

Bibliothèque nationale du Canada

Inventaire des ressources des musicothèques au Canada (vol. 4, n° 1)

S'adresser à: Mme P. Matheson
Division de l'inventaire des ressources
Bibliothèque nationale du Canada
395, rue Wellington
Ottawa (Ontario)
K1A 0N4
(Tél.: 997-9765)

Conseil national de recherches Canada

Données statistiques — Services d'incendie au Canada (vol. 6, n° 2)

S'adresser à: M. L.W. Gold, directeur adjoint
Division des recherches en bâtiment
Conseil national de recherches Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0R6
(Tél.: 993-2480)

Environnement Canada

Enquête auprès au public sur les prévisions météorologiques — 1979 (vol. 6, n° 2)

S'adresser à: M. S. Lapczak, chef
Division des services scientifiques
Services de l'environnement atmosphérique, Région de l'Ontario
Environment Canada
3e étage
25, avenue St. Clair est
Toronto (Ontario)
M4T 1M2
(Tél.: 416-966-5554)

Enquête sur les prévisions météorologiques en milieu agricole — 1979 (vol. 6, n° 2)

S'adresser à: M. S. Lapszak, chef
Division des services scientifiques
Service de l'environnement atmosphérique, Région de l'Ontario
Environnement Canada
3e étage
25, avenue St. Clair est
Toronto (Ontario)
M4T 1M2
(Tél.: 416-966-5554)

Enquête auprès des visiteurs du Parc national des îles du Saint-Laurent (vol. 6, n° 2)

S'adresser à: M. Jean-Marie Morin, chef
Division de la politique et des recherches
Parcs Canada, Région de l'Ontario
Environnement Canada
132 est, 2e rue
C.P. 1359
Cornwall (Ontario)
K6H 5V4
(Tél.: 613-993-7951)

Industrie et Commerce

Consignation des bouteilles de boissons gazeuses — Coût de manutention des détaillants (vol. 6, n° 2)

S'adresser à: M. Peter C. Knobloch, président
ESM Energy Systems Management Limited
9 Runnymede Crescent
London (Ontario)
N6G 1Z7
(Tél.: 519-471-4463)

M. R. Khan
Division du gros et du détail
Services de distribution
Industrie et Commerce
235, rue Queen
Ottawa (Ontario)
K1A 0H5
(Tél.: 995-0087)

M. T. Van Camp
Division du gros et du détail
Services de distribution
Industrie et Commerce
235, rue Queen
Ottawa (Ontario)
K1A 0H5
(Tél.: 995-0087)

Statistique Canada

Enquête sur les finances des étudiants

Le Groupe des enquêtes spéciales de Statistique Canada, parrainé par le Conseil des ministres de l'éducation (Canada) et le Secrétariat d'État, a réalisé une enquête en vue de recueillir des opinions et des témoignages sur des expériences pratiques concernant le programme d'aide aux étudiants. On a recueilli des opinions sur le type d'aide souhaitable, sur les critères d'admissibilité à cette aide, ainsi que sur certains changements qu'on pourrait apporter au programme. Deux sous-populations distinctes ont été appréhendées: (1) toutes les personnes de 15 ans et plus; (2) toutes les personnes de 17 à 34 ans ayant fréquenté à temps plein un établissement postsecondaire. L'échantillon total comptait 18,000 personnes environ. L'enquête a été réalisée dans toutes les provinces, sauf au Québec, à titre de supplément à l'enquête sur la population active (EPA). On a réalisé des interviews sans personne interposée durant la semaine d'enquête EPA de juin; dans les grands centres, on a interrogé les enquêtés qui le voulaient par téléphone, alors que les autres enquêtés ont été interviewés en personne.

Les données sont offertes sous forme de totalisations ou de bandes de micro-données, en plus de se retrouver dans un bulletin intitulé "Groupe d'étude sur l'aide aux étudiants".

Pour plus de renseignements, s'adresser à:

M^d Madeline Kallio
Direction de l'aide aux étudiants
Direction générale de l'aide à l'éducation
Secrétariat d'État
C.P. 2090, Succursale "D"
Ottawa (Ontario)
K1P 6C6
(Tél.: 994-1844)

femmes dans la police, et sur les avantages et inconvénients d'utiliser des femmes-agents pour les patrouilles.

L'étude avait notamment comme objectifs:

1. d'évaluer la capacité des femmes, telle que perçue par les intéressés, à exercer différentes fonctions policières, y compris les patrouilles;
2. de cerner des problèmes posés par l'emploi de femmes-agents; et
3. de formuler des recommandations aux services de police en vue de minimiser de tels problèmes.

L'étude comprenait deux étapes. La phase I, sur la planification des instruments de collecte des données, a été réalisée du 1^{er} janvier au 30 avril 1979 et comprenait des consultations avec les autorités militaires américaines et canadiennes, ces dernières ayant déjà réalisé des recherches sur les femmes. Cette phase comportait également une semaine d'observation et d'interviews non-structurées auprès des hommes et des femmes policiers dans l'exercice de leurs fonctions. La phase II, sur la collecte des données (interviews sur place, questionnaires postaux, analyse des dossiers) a été réalisée du 1^{er} mai au 1^{er} août 1979 et comprenait un certain nombre d'enquêtes distinctes complétées, dans la mesure du possible, par des observations directes.

1. Tous les agents féminins de la GRC en poste le Sud-Ouest de la Colombie-Britannique ont été interviewées par une adjointe à la recherche.
2. Un nombre équivalent d'agents de police masculins de même compétence (compte tenu de leur expérience, des cours de recrues suivis et des résultats obtenus) ont été interrogés par un adjoint à la recherche.
3. Deux cents agents de police masculins ont reçus un questionnaire postal.
4. Des surveillants ont été interviewés par l'enquêteur en chef.
5. Les dossiers du personnel et d'autres dossiers du service ont été examinés.
6. Tous les rapports de sortie ont été examinés.
7. Une étude auprès de toutes les femmes-agents de la GRC dans les régions rurales a été réalisée (par questionnaire postal). Deux détachements de la GRC au Manitoba ont été visités.

On a terminé la rédaction du rapport préliminaire le 20 avril 1980. Deux rapports définitifs, le premier sur le service de police de Vancouver et l'autre sur les détachements urbains et ruraux de la GRC, doivent être achevés le 31 juillet et le 31 août 1981 respectivement.

Pour plus de renseignements, s'adresser à:

M. Peter Engstad, chef
Division de la recherche, application de la loi
Solliciteur général Canada
340 ouest, avenue Laurier
Ottawa (Ontario)
K1A 0P8
(Tél.: 992-2403)

Évaluation du programme de police du Conseil tribal Dakota Ojibway

Le programme de police du Conseil tribal Dakota Ojibway est un projet de démonstration unique en son genre. Le maintien de l'ordre dans les sept réserves sur le territoire du Conseil est assuré par des constables autochtones qui relèvent d'un comité de police composé des représentants des groupes de financement et des chefs élus de chaque réserve. L'évaluation était nécessaire pour déterminer si le nouveau concept de police répondait efficacement aux besoins des collectivités autochtones desservies.

L'étude avait notamment comme objectifs:

- a) de constituer une base de renseignements pour pouvoir prendre des décisions relatives à la poursuite du financement;
- b) de susciter des commentaires sur le projet;
- c) d'évaluer l'efficacité du programme; et
- d) d'évaluer la possibilité d'appliquer le programme dans des réserves situées ailleurs au Canada.

Le projet de recherche, financé par le ministère du Solliciteur général, a été réalisé par *The Research Group* de Toronto entre janvier 1979 et novembre 1981. Ont participé à l'étude les constables du Conseil tribal Dakota Ojibway, le personnel des détachements locaux de la GRC, le bureau du Procureur général du Manitoba, l'administration de la GRC à Winnipeg et Ottawa, le personnel dans les régions et au bureau central du ministère des Affaires indiennes et du Nord, des fonctionnaires du Solliciteur général du Canada, du personnel des services sociaux (enseignants, travailleurs sociaux et travailleurs des services correctionnels,) en poste dans les réserves et dans les collectivités avoisinantes, la *Manitoba Indian Brotherhood*, l'administrateur du Conseil tribal Dakota Ojibway et des résidents des sept réserves. Des interviews sur place ont permis de recueillir des données sur la structure du programme, les attitudes face au programme des représentants gouvernementaux et des responsables de l'application de la loi, les fonctions et devoirs des constables du Conseil tribal et leur perception de leur rôle dans l'appareil judiciaire, ainsi que les attitudes des résidents locaux à l'endroit de cette nouvelle méthode d'appliquer la loi sur les réserves. On a également recueilli des données sur les délits et l'emprisonnement des contrevenants.

Le rapport définitif, incorporant les rapports provisoires précédents, sera préparé durant la phase V et devrait être achevé d'ici novembre 1981.

Pour plus de renseignements, s'adresser à:

M. Peter Engstad, chef
Division de la recherche, application de la loi
Solliciteur général Canada
340 ouest, avenue Laurier
Ottawa (Ontario)
K1A 0P8
(Tél.: 992-2403)

tentait d'établir un recensement de tous les artisans à temps plein et à temps partiel (c'est-à-dire de ceux dont la production artisanale était destinée à la vente). Ensuite, elle tentait de recueillir des données sociales, économiques et démographiques de base au sujet des artisans et de leurs entreprises. C'est donc en collaboration avec quatre associations artisanales provinciales (*Craftsmen's Association of B.-C.*, *Alberta Crafts Council*, *Manitoba Crafts Council* et *Ontario Crafts Council*) que des étudiants (embauchés dans le cadre du programme Jeunesse Canada au travail) ont entrepris cette étude pendant l'été de 1980. La technique dite de la "boule de neige" fut utilisée, dans ce sens que les listes de membres des associations furent complétées par l'addition d'autres noms fournis par les artisans eux-mêmes.

On a contacté au total 3,795 personnes travaillant dans le domaine de l'artisanat, dont 2,532 artisans à plein temps ou à temps partiel; il s'agissait donc de l'étude empirique la plus complète qui ait été entreprise jusqu'à maintenant dans ces provinces. Un recensement assez complet n'a été obtenu qu'en Colombie-Britannique, les autres provinces ayant dû se contenter d'un succès plus restreint. Néanmoins, les résultats indiquent que l'artisanat occupe une place importante au sein de la société canadienne.

Le second objectif du projet, à savoir recueillir des données sociales, économiques et démographiques de base au sujet des artisans et de leurs entreprises, fut atteint par l'entremise de deux enquêtes menées par téléphone. La première visait les artisans eux-mêmes et cherchait à déterminer la nature de leur travail, ainsi que leur milieu professionnel, institutionnel et socio-économique. La seconde enquête s'adressait aux petites entreprises artisanales (celles qui faisaient travailler au moins deux artisans). Elle cherchait à mieux déterminer les structures de ces entreprises et les problèmes qui s'y posent. Des informations ont été recueillies auprès de 295 entreprises.

Ceux qui s'intéressent aux résultats préliminaires peuvent obtenir un projet de rapport à l'adresse suivante:

M. Brian Kinsley
Analyste de recherche
Direction de la recherche et de la statistique
Direction générale des arts et de la culture
Ministère des Communications
Ottawa (Ontario)
K1A 0M5
(Tél.: 994-1366)

Société canadienne d'hypothèques et de logement

Enquête sur les ménages et les conditions de logement dans l'Atlantique

Le bureau régional de l'Atlantique de la Société canadienne d'hypothèques et de logement a mené une enquête en vue d'améliorer le répertoire des données

sur les besoins en logement dans les provinces de l'Atlantique. Cette étude avait pour objectifs de faire une juste estimation du nombre de logements inadéquats qui nécessiteraient d'être rénovés, et de déterminer s'il y a une crise du logement dans les zones choisies pour l'enquête.

Pour atteindre ces objectifs, on a chargé un intervieweur d'interroger les occupants des logements visés et en même temps, de faire une évaluation de ces logements. Les résultats ainsi obtenus représentent un énorme progrès par rapport aux enquêtes antérieures sur le logement, comme celle de 1974. De ce fait, l'enquête en question a ouvert la voie à de nouvelles mesures pratiques destinées à déterminer les besoins en matière de logement.

L'enquête fut menée dans 33 secteurs des provinces de l'Atlantique. L'échantillon couvrait 13,320 logements et ménages. Le travail sur le terrain fut réalisé pendant les mois de l'été de 1980. Un rapport final sera publié en automne 1981.

Pour plus de renseignements, s'adresser à:

M. Hussein Rostum
Direction de la sous-section de l'évaluation des programmes
Division de la politique d'évaluation
Société canadienne d'hypothèques et de logement
Chemin Montréal
Ottawa (Ontario)
K1A 0P7
(Tél.: 748-2814)

Solliciteur général Canada

Étude comparative sur les femmes dans le service de police de Vancouver et dans la GRC

Traditionnellement, les carrières dans la police étaient réservées surtout aux hommes. Cet état de chose est en train de changer et de plus en plus de femmes-agents sont embauchées et affectées à des tâches réservées auparavant aux hommes. Tout porte à croire que cette tendance se poursuivra, surtout avec l'application de la Loi canadienne sur les droits de la personne. Les implications de l'augmentation des effectifs féminins dans la police sont mal définies. Les administrateurs des forces policières estiment avoir besoin de directives et de lignes de conduite relativement à l'utilisation des agents de police féminins. La présente étude est réalisée pour répondre à ce besoin.

La Division de la recherche, Solliciteur général Canada, a passé un contrat avec le département de sociologie de l'université du Manitoba à Winnipeg pour réaliser une étude visant à évaluer les rôles confiés aux femmes-agents dans un service de police d'une ville canadienne et dans les détachements de la GRC du Sud-Ouest de la Colombie-Britannique ainsi que des régions rurales. L'étude a porté sur la performance des agents féminins, sur les réactions de leurs collègues masculins et des surveillants face à l'embauche de

boissons gazeuses dont les bouteilles sont consignées. Des données ont été recueillies aussi auprès de 24 détaillants de l'Alberta, où il existe un système de dépôts pour la collecte des bouteilles et où les détaillants acceptent beaucoup moins de bouteilles qu'ils n'en vendent.

Les 21 sources particulières de coûts relevées furent groupées en trois catégories. Les coûts directs de main-d'œuvre pour la manutention des bouteilles consignées ont été établis, dans 30 de 89 magasins du Québec et de l'Ontario, à l'aide d'un chronomètre. Les autres coûts directs, en main-d'œuvre ou autres, ont été examinés au moyen d'une méthode statistique en se fondant sur des renseignements obtenus de tous les magasins, y compris ceux de l'Alberta. Cette partie de l'étude a permis d'établir les coûts de manutention détaillés des bouteilles consignées selon le genre de magasin.

Des solutions de rechange aux méthodes de manutention observées, notamment pour la collecte et les contenants ont été mises de l'avant.

L'étude a été effectuée par Energy Systems Management Limited, de London (Ontario), pendant la période de six mois allant de décembre 1979 à mai 1980. Un rapport final a été rédigé.

Pour plus de renseignements, s'adresser à:

M. Peter C. Knobloch, président
ESM Energy Systems Management Limited
9 Runnymede Crescent
London (Ontario)
N6G 1Z7
(Tél.: 519-471-4463)

M. R. Khan
Division du gros et du détail
Services de distribution
Industrie et Commerce
235, rue Queen
Ottawa (Ontario)
K1A 0H5
(Tél.: 995-0087)

M. T. Van Camp
Division du gros et du détail
Services de distribution
Industrie et Commerce
235, rue Queen
Ottawa (Ontario)
K1A 0H5
(Tél.: 995-0087)

Sondage auprès des media – Étude de l'efficacité des services de rédaction

Dans le cadre d'un projet de la Compagnie des jeunes travailleurs de 1980 de la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada, les services de rédaction de l'Office du tourisme du Canada ont effectué un sondage en vue de déterminer si la qualité et le genre des documents promotionnels produits par l'Office de tourisme répondait aux besoins des rédacteurs et chroniqueurs touristiques auxquels ils sont destinés au Canada et aux États-Unis.

Le sondage a été effectué à partir d'interviews téléphoniques auprès de rédacteurs et chroniqueurs touristiques entre le 10 juin et le 25 juillet 1980. Les communications établies (86 au Canada et 567 aux États-Unis) duraient une quinzaine de minutes et nécessitaient en moyenne trois appels. Pour ce travail, on a eu recours aux listes de distribution des bureaux régionaux de l'Office de tourisme.

Pour plus de renseignements, s'adresser à:

M. P. O'Reilly
Chef des services de rédaction
Office du tourisme du Canada
Industrie et Commerce
4^e étage
235, rue Queen
Ottawa (Ontario)
K1A 0H6
(Tél.: 995-6241)

Marché des jeunes voyageurs au Canada et à l'étranger

Cette enquête visait principalement à relever les petites entreprises et organisations touristiques ainsi que les media d'information axés sur la jeunesse au Canada et à se renseigner sur les divers programmes et services offerts aux jeunes voyageurs. Une fois la cueillette de données terminée, un plan de commercialisation qui permettra d'établir divers programmes de voyages et de vacances économiques à l'intention des jeunes (16 à 26 ans) sera publiée.

Sous l'égide de l'Office de tourisme du Canada (ministère de l'Industrie et du Commerce), ces données ont été recueillies, au moyen d'interviews téléphoniques, d'interviews faites sur place et de questionnaires postaux, par 85 étudiants embauchés dans le cadre du Programme d'emplois d'été pour étudiants. Des questionnaires distincts ont été conçus à l'intention des diverses classifications en cause. Des renseignements sur les attitudes à l'égard des voyages ont été tirés aussi des questionnaires de Rendez-vous Canada et de l'Enquête sur les caractéristiques des voyages de jeunes.

Le travail sur le terrain a été effectué entre le 4 avril et le 12 septembre 1980 dans 16 localités du Canada. Un rapport récapitulatif est déjà disponible. Veuillez adresser toute demande de renseignements à:

M. Frank Stock, analyste du produit
Office de tourisme du Canada
Industrie et Commerce
235, rue Queen
Ottawa (Ontario)
K1A 0H6
(Tél.: 995-8426)

Secrétariat d'État

Projet de recherche portant sur l'artisanat 1980

Le projet de recherche portant sur l'artisanat 1980 comportait deux objectifs principaux. D'abord, l'étude

séjourné dans ce terrain de camping ont eu à remplir un petit questionnaire avant leur départ. Les informations recueillies portaient sur la provenance des campeurs, le groupe auquel ils appartenaient, la durée de leur séjour et leur visite dans les différents secteurs du parc. Les résultats de cette étude ont fait l'objet d'un rapport final.

Pour plus de renseignements, s'adresser à:

M. N. Beaumier, chef suppléant
Politique et Recherche
Parcs Canada, Région du Québec
Environnement Canada
1141, Route de l'Église
C.P. 10275
Ste-Foy (Québec)
G1V 4H5
(Tél.: 418-694-7370)

Evaluation de l'efficacité des mesures de protection de l'environnement dans le Parc national de la Mauricie

Cette étude a été menée par le bureau régional de Québec de Parcs Canada au cours de l'été 1980. Elle consistait en plusieurs sous-projets visant à déterminer:

- (1) le pourcentage des visiteurs qui obéissent à la réglementation, et pourquoi certains y désobéissent;
- (2) le pourcentage des visiteurs qui connaissent la réglementation du parc;
- (3) les moyens d'information les plus efficaces (information orale ou écrite, permission ou prohibition, symboles ou textes sur panneaux);
- (4) le pourcentage des visiteurs qui ne tiennent pas compte de certains moyens physiques de protection tels que les escaliers dans les sentiers, les clôtures et les trottoirs, et les raisons pour lesquelles ils ne s'en servent pas.

Des questionnaires distincts ont été élaborés pour les différents types de visiteurs. Les informations ont été recueillies par le truchement d'entrevues personnelles et d'observations. Les résultats de cette étude ont fait l'objet d'un rapport final.

Pour plus de renseignements, s'adresser à:

M. N. Beaumier, chef suppléant
Politique et Recherche
Parcs Canada, Région du Québec
Environnement Canada
1141, Route de l'Église
C.P. 10275
Ste-Foy (Québec)
G1V 4H5
(Tél.: 418-694-7370)

Industrie et Commerce

Le franchisage dans l'économie canadienne

En raison de la place grandissante qu'occupe le franchisage dans l'économie canadienne, le besoin de données statistiques fiables se fait de plus en plus

sentir. Les concessionnaires éventuels, de même que le vaste éventail d'entreprises et de sociétés qui desservent le secteur du franchisage, notamment les fournisseurs de produits, les banques, les avocats et les comptables, ont absolument besoin de ce genre de données.

En réponse à une demande de la Direction des services de distribution du ministère de l'Industrie et Commerce, la Division du commerce et des services de Statistique Canada a effectué une enquête visant à produire (1) un résumé statistique du franchisage au Canada, pour la période 1976 à 1980, et (2) un outil commode pour tous ceux qui désirent une analyse détaillée des marchés potentiels.

Les questionnaires ont été postés à environ 1,000 sociétés et des suivis effectués lorsque nécessaire. L'enquête a permis de recueillir des données sur des industries de commerce et de services comme les restaurants d'aliments-minute, les magasins de dépannage, les hôtels et motels, les terrains de camping, les produits et services de l'automobile, les loisirs, les divertissements et les voyages, les établissements de nettoyage, les stations-service, etc.

On prévoit qu'un rapport final et un "Répertoire des systèmes de franchisage au Canada" seront disponibles à l'automne de 1981.

Pour plus de renseignements, s'adresser à:

M. W.H. Birbeck ou
M.J. Beauchamp
Section des services
Division du commerce et des services
Statistique Canada
B-6, 12^e étage, Immeuble Jean-Talon
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
(Tél.: 996-9301)

Consignation des bouteilles de boissons gazeuses – Coût de manutention des détaillants

Dans la plupart des provinces, les détaillants sont les agents chargés de renvoyer au fabricant les bouteilles consignées que leur rapportent les consommateurs. Les magasins d'alimentation et les pouvoirs publics veulent obtenir des données précises sur les conséquences de cette méthode avant de l'étendre à d'autre conteneants. La Direction des services de distribution du ministère de l'Industrie et du Commerce, qui a financé cette étude conjointement avec le Comité des conteneants consignés, évalue les répercussions économiques qu'a sur les détaillants la manutention des bouteilles consignées de boissons gazeuses, et examine d'autres méthodes dans le contexte de la gestion des déchets.

Les interviews, menés dans les magasins de détail et les sièges sociaux des magasins à succursales, ont porté sur un échantillon de 89 magasins d'alimentation du Québec et de l'Ontario. Ces provinces représentent, au Canada, une portion importante du marché des

aux prévisions et aux bulletins des conditions atmosphériques.

On a posté des questionnaires à un échantillon aléatoire de 1,000 agriculteurs sur un univers de 35,439 dans le sud de l'Ontario. Les données ont été recueillies de septembre 1979 à janvier 1980. Des réponses ont été reçues de 269 agriculteurs. Un rapport final a été préparé.

Pour plus de renseignements, s'adresser à:

M. S. Lapszak, chef
Division des services scientifiques
Service de l'environnement atmosphérique, Région
de l'Ontario
Environnement Canada
3^e étage
25, avenue St. Clair est
Toronto (Ontario)
M4T 1M2
(Tél.: 416-966-5554)

Enquête auprès des visiteurs du Parc national des îles du Saint-Laurent

Parcs Canada (région de l'Ontario) d'Environnement Canada a parainné la réalisation d'une enquête auprès des visiteurs du Parc national des îles du Saint-Laurent. Le plan de l'enquête a été élaboré par Parcs Canada, mais la collecte, le dépouillement, l'analyse et la publication des données ont été assurés à contrat par A.D. Revill Associates, de Belleville (Ontario). Cette Enquête visait essentiellement à fournir aux planificateurs des données qui les aideront à décider comment déménager certains services et installations d'une île à une autre ainsi qu'à justifier les projets établis et les mesures prises vis-à-vis des secteurs du public touchés par les changements apportés. Les administrateurs voulaient en particulier connaître le nombre des visiteurs et établir un rapport entre leur lieu d'origine, leurs habitudes de visite et les raisons pour lesquelles ils choisissent certaines îles plutôt que d'autres.

L'enquête visait tous les visiteurs de 16 îles choisies et ceux qui passaient par le port de Mallorytown pour se rendre dans les îles entre le 7 juillet et le 13 août 1980. Les interviews prenaient environ cinq minutes. Un rapport final est disponible.

Pour plus de renseignements, s'adresser à:

M. Jean-Marie Morin, chef
Division de la politique et des recherches
Parcs Canada, Région de l'Ontario
Environnement Canada
132 est, 2^e rue
C.P. 1359
Cornwall (Ontario)
K6H 5V4
(Tél.: 613-993-7951)

Analyse des effets de la publicité sur le nombre de visiteurs au site historique de la bataille de Châteauguay

Le parc historique national de la bataille de la Châteauguay a été ouvert au public en juin 1978. Au cours des premiers mois, une enquête auprès des visiteurs a été effectuée afin de déterminer si les installations et services de ce centre étaient adéquats. On a corrigé les points faibles relevés et au printemps 1980, le Centre d'interprétation était complètement aménagé.

Cependant, malgré des efforts soutenus pour mieux faire connaître le site l'on n'y accueille que 10,000 visiteurs par an. C'est pourquoi on a demandé à la Division régionale de la politique et de la recherche d'effectuer une étude afin de déterminer les différents moyens promotionnels à utiliser pour inciter les gens à venir visiter le centre. Entre le 15 juin et le 15 août 1980, on a demandé à un échantillon de visiteurs de remplir un bref questionnaire qui portait sur leur origine, le genre de groupe dont ils faisaient partie et la langue qu'ils parlaient. On leur a aussi demandé comment et quand ils avaient appris l'existence du parc et pour quoi ils avaient décidé de le visiter. L'analyse des résultats permettra de déterminer où et quand la publicité sera la plus efficace.

Un rapport final a été préparé.

Pour plus de renseignements, s'adresser à:

M. N. Beaumier, chef suppléant
Politique et Recherche
Parcs Canada, Région du Québec
Environnement Canada
1141, Route de l'Église
C.P. 10275
Ste-Foy (Québec)
G1V 4H5
(Tél.: 418-694-7370)

Etude sur les besoins des campeurs – Wapizagonke

Le terrain de camping du secteur Wapizagonke, situé à 25 kilomètres de l'entrée Saint-Mathieu du Parc national de la Mauricie, fut ouvert en juillet 1978. Il s'agit d'un terrain semi-aménagé et ouvert aux piétons qui compte 218 sites dont 189 sont accessibles par véhicule motorisé et les 29 autres, à pied à partir d'un stationnement public.

Compte tenu de l'étendue de ce terrain, de son éloignement par rapport aux entrées du parc et de sa capacité d'accueil, ses gestionnaires ont voulu connaître, de façon précise, les doléances des campeurs quant aux aménagements et services offerts selon le type de site utilisé. La Division de la politique et de la recherche, Région du Québec, a donc été chargée de mener une enquête auprès des campeurs afin de déterminer les améliorations nécessaires, selon les suggestions faites par les intéressés eux-mêmes.

Au cours des mois de juin, de juillet et d'août 1980, quelque 250 personnes âgées de 18 ans et plus ayant

questionnaires à environ 69,000 apprentis et hommes de métier, Un rapport final a été préparé.

Pour plus de renseignements, s'adresser à:

M. N. St. Jacques
Direction de la formation
Emploi et Immigration Canada
4^e étage, Phase IV
Place du Portage
Ottawa (Ontario)
K1A 0J9
(Tél.: 997-0162)

la maison *Canadian Facts* l'exécution de ces deux enquêtes.

Pour plus de renseignements, s'adresser à:

M. F.D. Upex, chef
Division des services de placement et de création d'emploi
Direction générale de l'évaluation des programmes
6^e étage, Phase IV
Place du Portage
Ottawa (Ontario)
K1A 0J9
(Tél.: 994-1676)

Analyse coût-efficacité du système CHOIX

Le système informatisé CHOIX est un outil de counselling qui permet aux travailleurs de consulter un répertoire de professions complet, à jour et réparti par province. Le système est facile à consulter. Il n'est pas destiné à remplacer le conseiller; le client l'utilise en collaboration avec ce dernier.

L'utilisation de CHOIX comporte normalement trois étapes distinctes: une interview de counselling, l'interrogation de l'ordinateur, et une (ou plusieurs) rencontre(s) entre le client et le conseiller en vue d'établir un plan de carrière.

Emploi et Immigration Canada a effectué une étude dans le but (1) de mieux connaître les attitudes et les impressions des personnes ayant utilisé CHOIX et d'autres méthodes de counselling, et (2) d'aider les évaluateurs à déterminer dans quelle mesure l'introduction du système CHOIX a influé sur le comportement des clients à l'égard du développement professionnel et sur leurs connaissances en la matière.

L'étude a été menée auprès des clients de 86 Centres d'emploi au Canada qui voulaient consulter un orienteur. Elle comprenait trois enquêtes:

- Enquête n° 1 – On a demandé aux clients de remplir sur place une fiche d'information sur la carrière avant qu'ils ne reçoivent du counselling.
Enquête n° 2 – Suivi après six semaines – par téléphone
Enquête n° 3 – Suivi après 6 mois – des questionnaires ont été postés aux participants.

L'enquête n° 1, qui a permis d'établir l'échantillon sur lequel ont été fondées les enquêtes n°s 2 et 3, a débuté à la mi-septembre 1979 et s'est terminée à la fin de février 1980. Elle a été effectuée par le personnel du ministère. Les enquêtes n°s 2 et 3 ont été réalisées six semaines et six mois respectivement après la date initiale de l'échantillonnage du client. On a adjugé à

Environnement Canada

Enquête auprès du public sur les prévisions météorologiques – 1979

Cette enquête a été effectuée en 1979 dans le cadre d'un projet de la Compagnie des jeunes travailleurs (CJT), sous les auspices de la Division des services scientifiques du Service de l'environnement atmosphérique de la région de l'Ontario. L'enquête visait à déterminer notamment le degré d'utilisation et de compréhension des prévisions météorologiques, des besoins qu'elles satisfont, et des moyens à prendre en vue d'améliorer les communications entre les stations de météorologie et les agglomérations qu'elles desservent.

Entre le 27 juin et le 21 juillet 1979, en échantillon aléatoire de 1,008 adultes (16 ans et plus) habitant le Toronto métropolitain ont été interviewés par téléphone. Un rapport final a été préparé.

Pour plus de renseignements, s'adresser à:

M. S. Lapczak, chef
Division des services scientifiques
Services de l'environnement atmosphérique, Région de l'Ontario
Environnement Canada
3^e étage
25, avenue St. Clair est
Toronto (Ontario)
M4T 1H2
(Tél.: 416-966-5554)

Enquête sur les prévisions météorologiques en milieu agricole – 1979

Une enquête sur les prévisions météorologiques en milieu agricole a été effectuée en 1979 dans le cadre d'un projet de la Compagnie des jeunes travailleurs (CJT) sous les auspices de la Division des services scientifiques du Service de l'environnement atmosphérique de la région de l'Ontario. L'enquête avait pour objet de chercher des moyens d'améliorer les prévisions établies à l'intention des agriculteurs du sud de l'Ontario. On a fait une étude des besoins présents et futurs des agriculteurs en la matière, des projets et programmes scientifiques d'appui qui pourraient être utiles et des modifications à apporter

ont répondu. Un résumé de ces réponses se trouve dans le rapport d'évaluation publié en septembre 1980. On en a en outre tenu compte dans les conclusions et les recommandations de ce rapport. Un exemplaire du questionnaire et du résumé des points de vue exprimés peut être obtenu à l'adresse suivante:

M. F. O'Riordan, chef intérimaire
Groupe de conseillers techniques sur l'évaluation
des impacts
Division de la planification et de l'évaluation
Direction de la politique administrative
Secrétariat du Conseil du Trésor
Place Bell Canada
160, rue Elgin
Ottawa (Ontario)
K1A 0R5
(Tél.: 995-9374)

Conseil national de recherches Canada

La technologie pédagogique de l'avenir

Le Comité associé de technologie pédagogique du Conseil national de recherches a effectué une enquête en vue de déterminer les principes directeurs et les priorités qui devraient régir la recherche et le développement dans le domaine des ressources technologiques pédagogiques d'ici à 1984.

Les données ont été recueillies à partir d'une enquête menée selon la méthode Delphi modifiée (questionnaire en plusieurs étapes, ordonnance séquentielle des réponses, anonymat des répondants). En 1979, on a posté 155 questionnaires aux chefs des départements audio-visuels d'universités, de collèges et d'entreprises privées et aux membres des associations de media; un deuxième questionnaire a été posté à 99 répondants en novembre 1980 et un troisième à 83 autres en janvier 1981. Un rapport devrait être publié à l'automne 1981.

Pour plus de renseignements, s'adresser à:

M. C. Weston, secrétaire
Comité associé de technologie pédagogique
Conseil national de recherches Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0R8
(Tél.: 993-2407)

Données statistiques — Services d'incendie au Canada

Le Conseil national de recherches du Canada a réalisé une étude pour élaborer une base de données statistiques sur les systèmes de protection en cas d'incendie au niveau local et pour obtenir l'opinion des services d'incendie municipaux, et ce dans le cadre d'une étude parrainée par le CNR sur la prévention et la lutte contre les incendies au Canada.

Entre le 24 octobre 1979 et le mois de mai 1980, on a envoyé un questionnaire détaillé à 2,506 chefs de services d'incendie publics ainsi qu'aux chefs des corps de pompiers du ministère de la Défense nationale et de certains organismes privés.

Les données se retrouvent dans les tableaux de l'annexe A du rapport du Conseil national de recherche intitulé "Etude sur la prévention et la lutte contre les incendies au Canada" — septembre 1980".

Pour plus de renseignements, s'adresser à:

M. L.W. Gold, directeur adjoint
Division des recherches en bâtiment
Conseil national de recherches Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0R6
(Tél.: 993-2480)

Emploi et Immigration Canada

Enquête auprès des nouveaux apprentis

Au Canada, une proportion considérable et soutenue de chômeurs (en moyenne 47 % en 1979 et 1980) se retrouve parmi le groupe des 15 à 24 ans. Dans le cas des moins de 20 ans, la situation est encore plus grave, car ils connaissent un taux de chômage d'environ 50 % plus élevé que celui du groupe de 15 à 24 ans pris dans son ensemble. Depuis le milieu des années 70, il est évident que l'une des principales causes de l'incapacité chronique des jeunes à trouver un emploi tient souvent au fait qu'ils ne possèdent pas les qualifications recherchées sur le marché du travail. À cet égard, les programmes d'apprentissage provinciaux constituent un mécanisme important et structuré permettant à la main-d'oeuvre canadienne d'acquérir la compétence professionnelle requise pour obtenir un emploi stable et satisfaisant. Toutefois, les données indiquent que les jeunes Canadiens ne recourent guère à ce genre de moyens pour faciliter leur passage de l'école à la vie active. Ceux qui s'inscrivent à ces stages le font rarement immédiatement après leurs études, mais plutôt après quelques années (souvent après être passés d'un emploi à un autre et n'avoir acquis qu'une préparation et une expérience professionnelles très limitées). La moyenne d'âge des jeunes qui s'inscrivent à l'apprentissage est d'environ 21 ans, alors qu'en général, ils quittent l'école à 17 ou 18 ans.

Une enquête unique auprès de tous les nouveaux apprentis des programmes provinciaux de l'Ontario et de la Colombie-Britannique a été faite par le ministère de l'Emploi et de l'Immigration; il s'agissait de déterminer les facteurs sociaux, économiques, psychologiques et institutionnels qui empêchent les jeunes de commencer leur formation professionnelle dès la fin de leurs études. Cette enquête et l'analyse subséquente des résultats ont été effectués dans le cadre du Programme des normes interprovinciales (Sceau rouge) avec la collaboration et la participation directe des provinces de l'Ontario et de la Colombie-Britannique. Au cours de l'été 1980, on a posté des

ACTIVITÉS STATISTIQUES FÉDÉRALES EN COURS

Affaires indiennes et du Nord

Statistiques de l'emploi dans les réserves indiennes de la Colombie-Britannique — Étude-pilote

Parrainé conjointement par le bureau régional de la Colombie-Britannique de la Division du développement socio-économique des Affaires indiennes et du Nord canadien et par la Division des services économiques régionaux d'Emploi et Immigration Canada, le Groupe des enquêtes spéciales de Statistique Canada a mené une étude-pilote afin de déterminer la nature et la portée des erreurs de réponses inhérentes aux estimations des caractéristiques de la population active obtenues à partir d'une source de données secondaires pour certaines bandes indiennes de la Colombie-Britannique. Les bandes choisies pour participer à l'enquête comprenaient les Haisla, les Sheshaht, les Gitmanax ainsi que tous les membres de la Nicola Valley Indian Association (Coldwater, Lower Nicola, Nooaitch, Shackan, Upper Nicola).

L'étude englobait toutes les personnes âgées de 15 ans et plus qui, pendant la semaine de référence, résidaient effectivement dans l'une des réserves des bandes participantes. La première phase a été consacrée à un recensement substitut de l'emploi pour chaque bande, mené par un membre bien informé de l'administration de la bande concernée. A chaque personne visée, l'enquêteur attribuait l'un des treize codes d'activité hiérarchiques, selon ce qu'il savait de chacun. Par la suite, les mêmes personnes ont été interrogées directement, grâce à une méthode semblable à celle qu'utilise l'Enquête canadienne sur la population active. La collecte des données s'est terminée en mars 1981.

Un rapport d'évaluation sera publié en septembre 1981.

Pour plus de renseignements, s'adresser au:

Chef des programmes d'emploi
Région de la Colombie-Britannique
Affaires indiennes et du Nord
C.P. 10061
Pacific Centre 700, rue Georgia ouest
Vancouver (C.-B.)
V7Y 1C1
(Tél.: 604-666-8234)

Agriculture Canada

Enquête sur les besoins en approvisionnement de l'industrie de la restauration au Canada

La Direction générale de la commercialisation et de l'économie d'Agriculture Canada a réalisé, en collaboration avec les dix ministères de l'agriculture provinciaux, une enquête qui cherchait (1) à déterminer la nature des produits dont l'industrie de la

restauration a besoin ou aura vraisemblablement besoin mais qui sont indisponibles pour l'instant de sources canadiennes, ainsi que (2) les principaux problèmes d'approvisionnement des exploitants de l'industrie de la restauration.

La population visée était le secteur de la restauration au Canada qui comprend quelque 32,000 points de vente allant des établissements servant un nombre limité de repas-minutes jusqu'aux restaurants de tous genres, en passant par les services alimentaires des écoles, des hôpitaux, des prisons et des bases militaires.

En juin, juillet et août 1980, on a expédié des questionnaires à un échantillon "limité" de quelque 500 exploitants de services de restauration représentant tous les types de points de vente dans les différentes provinces et territoires. Vingt interviews de suivi auprès des grossistes et des distributeurs ont été réalisées pour éclaircir certains aspects de l'enquête. Un rapport rédigé à l'intention des producteurs et des conditionneurs d'aliments au Canada devrait être prêt vers le milieu de 1981.

Pour plus de renseignements, s'adresser à:

Mme C.J. Brown
Agent principal en développement de marché
Direction générale de la commercialisation et de
l'économie
Agriculture Canada
6107, Immeuble Sir John Carling
Ottawa (Ontario)
K1A 0C5
(Tél.: 995-5880)

Conseil du Trésor Canada

Evaluation de la politique d'analyse de l'impact socio-économique (AISE)

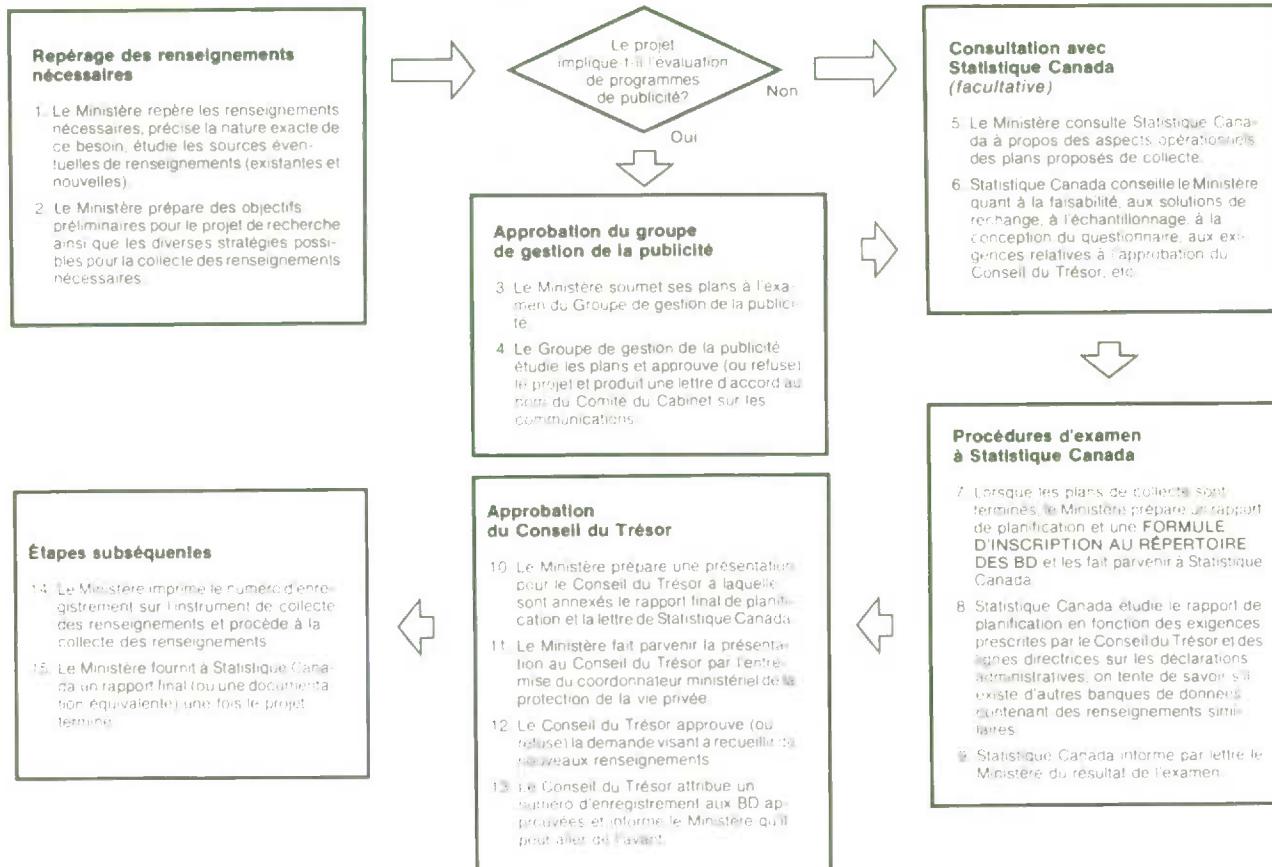
La politique d'analyse de l'impact socio-économique (AISE) est entrée en vigueur le 1^{er} août 1978. Elle a pour but d'assujettir les nouveaux règlements importants sur la santé, la sécurité et l'équité (SSE) à une analyse d'impact avant leur mise en application, et de veiller à ce que les projets de règlements et d'analyses soient mis à la disposition du public avant leur promulgation; les groupes non gouvernementaux auront ainsi l'occasion de les commenter.

Entre le 1^{er} août 1978 et le 31 mars 1980, une évaluation de l'efficacité et de la rentabilité de cette politique a été faite par le Groupe de conseillers techniques sur l'évaluation des impacts (GCT), au Secrétariat du Conseil du Trésor, qui a la responsabilité de telles évaluations.

Afin de recueillir les avis de personnes du secteur privé, le GCT a envoyé, à l'été 1980, un questionnaire d'enquête à 27 groupes de commerçants, de travailleurs et de consommateurs. Dix-sept d'entre eux

APPENDICE I

Les étapes de l'examen, de l'approbation et de l'enregistrement d'une collection collection nouvelle ou révisée de renseignements



Troisièmement, l'intégration des enquêtes au processus d'élaboration de la politique fédérale a été entravée par le partage du pouvoir de décision inhérent à ce processus, par les mesures d'austérité actuelles et par le long et coûteux processus d'approbation des projets d'enquête.

Quatrièmement, les enquêtes officieuses qui constituent les études d'opinion publique les plus influentes à Ottawa sont menées sans égard au processus d'approbation officiel et sans la participation directe des spécialistes ministériels en matière d'enquêtes.

Cinquièmement, il y a un écart considérable entre les données que les spécialistes universitaires en matière d'enquête peuvent fournir et celles qui servent, à huis clos, à l'élaboration de la politique fédérale.

En somme, les enquêtes ne contribuent toujours pas de façon notable au processus d'orientation de la politique du gouvernement du Canada. Jetons maintenant un coup d'œil à deux questions plus générales liées au thème principal de ce document.

Il est curieux de constater à quel point les résultats des sondages d'opinion publique deviennent rapidement secrets. De nombreux renseignements d'intérêt et d'importance pour les Canadiens sont "mis sous clé" parce qu'ils sont considérés comme la "propriété" des entreprises, des "secrets" gouvernementaux ou des "données de recherche" appartenant à la communauté universitaire. Étant donné qu'une enquête est un service qu'il faut acheter, la confidentialité des données va de soi. Les enquêtes sont devenues un autre instrument pour les fonctionnaires supérieurs, et ce sont eux qui déterminent leur utilisation et dans quelle mesure les renseignements recueillis seront diffusés.

L'examen de la contribution éventuelle des enquêtes au processus d'élaboration de la politique fait ressortir certains des coûts qui en résulteraient. Par exemple, il peut "manquer un joueur" et son absence peut donner lieu à la situation décrite dans le présent document. Ce participant absent pourrait aider à combler l'écart entre les programmes de recherches quantitatives menés par la communauté universitaire et les sondages mensuels de même que les enquêtes périodiques officieuses qu'Ottawa favorise.

Ce joueur manquant peut être le Conseil économique du Canada, le Conseil canadien de développement social, le Congrès du travail canadien, l'Institut de recherches politiques, l'Association canadienne des consommateurs, l'Institut Hudson du Canada, le C.D. Howe Institute, le Fraser Institute, le "Canadian Farmers' Union", CBC/Radio-Canada, CTV, le "Globe and Mail", le "Saturday Night" ou quelque autre organisme. Il s'agit peut-être de tous ces organismes réunis.

Nous pouvons toutefois déterminer ce que ce participant pourrait faire. Il doit choisir une question à laquelle les Canadiens attachent de l'importance, par exemple l'inflation, le chômage, les pensions ou la politique culturelle, et demander aux Canadiens ce qu'ils en pensent, dans quelle mesure elle influe sur leur vie quotidienne, les mesures gouvernementales qu'ils aimeraient voir prises et par qui les dépenses engagées pour régler le problème devraient être payées. Il doit faire en sorte que l'enquête devienne un instrument permettant aux Canadiens de faire connaître leurs opinions à leurs concitoyens et à leurs représentants élus. Cette manière de procéder est loin d'être la meilleure façon pour les Canadiens d'exprimer leur point de vue sur une question, mais elle leur permet tout de même de faire connaître leur opinion aux administrations qui ne sondent pas assez souvent l'opinion publique.

En fin de compte, quels dangers présentent les sondages gouvernementaux? Selon le présent document, les inquiétudes manifestées au sujet du "gouvernement géré par sondage d'opinion" sont un peu exagérées. Bien que les données dont nous disposons soient incomplètes, il est quand même possible d'affirmer que nous sommes loin du genre d'inquisition décrite dans 1984 de G. Orwell.

La principale question que le présent document pose est celle de savoir si l'administration fédérale entreprend un nombre suffisant d'enquêtes, compte tenu de sa préoccupation manifeste d'assurer l'unité canadienne et de la grande diversité de ses activités. En effet, certains pourraient avancer que ce ne sont pas les sondages qui menacent le plus le niveau de démocratie au pays, mais plutôt une administration qui n'est pas au courant des principales tendances de l'opinion canadienne. Selon la Commission de l'unité canadienne, Ottawa est, pour beaucoup de Canadiens, synonyme de tout ce qu'il y a de plus contestable dans les gouvernements modernes, que le mot évoque pour eux l'image d'une bureaucratie lointaine et maladroite, exclusivement occupée à rançonner le contribuable sans lui rendre sa monnaie⁶.

Il faut admettre que ce point de vue peut sembler sévère. En outre, il paraît illégitime de jeter sur le gouvernement le blâme de l'image de plus en plus négative qu'il projette, puisque c'est ce même gouvernement qui, selon des enquêtes poussées, se montre préoccupé des humeurs du public. Une autre explication serait plus plausible.

⁶ "Se retrouver", rapport de la Commission de l'unité canadienne, Ottawa, ministère des Approvisionnements et Services, 1979, p. 17.

La période la plus longue requise pour satisfaire toutes ces exigences a été de six mois ou plus. En effet, sous le gouvernement conservateur, un autre organisme, l'*"Agency of Management"* (Bureau de gestion), a été créé pour étudier tous les projets d'enquête afin d'assurer qu'ils respectaient l'ordre de priorités établi. Au cours de cette période, bon nombre de questionnaires d'exploitation et de spécialistes ministériels en matière d'enquêtes, les groupes d'études eux-mêmes et des représentants d'entreprises spécialisées dans les enquêtes ont manifesté leur mécontentement au sujet de cet organisme. Le nombre des enquêtes a chuté brusquement (mais s'est remis à croître depuis) et des projets importants ont été abandonnés à cause de retards et de tracas-séries administratives.

Actuellement, le processus d'approbation est le même que celui qui est décrit en annexe 1. On songe cependant à le décentraliser davantage et à déléguer l'autorité d'approbation du président du Conseil du Trésor aux ministres. Ce changement pour le moins opportun vise en partie à répondre aux critiques fréquentes formulées au sujet du système actuel et à suivre une tendance croissante vers l'assouplissement des règles à respecter.

Au cours des cinq dernières années, de nombreuses enquêtes (bien qu'il soit impossible d'en déterminer le nombre réel) ont été autorisées au cours de réunions ou par téléphone après avoir été reconnues comme prioritaires. Dans ces cas, un questionnaire a été élaboré et accepté rapidement, un prix a été négocié verbalement et l'enquête a pu débuter presque immédiatement. Cette façon de procéder est particulièrement efficace s'il s'agit d'acquérir une partie des renseignements d'une enquête polyvalente menée régulièrement par une des grandes entreprises qui offrent ce service. D'une façon ou d'une autre, les documents et rapports nécessaires sont toujours rédigés par la suite et le fournisseur est payé pour son travail.

Bien entendu, cette approche comporte certains risques. Seuls les ministres et quelques-uns des fonctionnaires qui les entourent peuvent se permettre de prendre des décisions aussi rapides et agir sans cérémonie tout en ignorant les règles à suivre. En outre, ils ne sont probablement pas tellement au courant des méthodes d'enquête.

De nombreuses entreprises acceptent une affaire proposée de vive voix et quelques-unes préfèrent même cette façon de procéder au processus d'approbation plus rigide. Toutefois, les résultats des enquêtes menées par ces entreprises ne sont pas toujours fiables. Il ne fait pas de doute que certains "petits" projets d'enquête adjugés de façon officieuse sans tenir compte de la concurrence ont tout simplement été un gaspillage des deniers publics. Quoi qu'il en soit, les administrations ont souvent accordé des contrats à leurs amis pour les récompenser, et cette pratique est probablement encore en usage.

Bien que l'on puisse prétendre qu'une telle façon d'accorder des contrats d'enquête devrait être interdite, il importe de souligner les éléments positifs qui ressortent de cette pratique. Les enquêtes "non officielles" portent généralement sur des questions complexes et politiquement délicates. Il arrive souvent que les résultats de ces enquêtes soient essentiels à la prise de décisions importantes et, dans ces cas, ils sont presque toujours tenus secrets.

Par conséquent, il ne s'agit pas simplement de mettre fin à une forme de favoritisme. Les enquêtes menées de façon officieuse correspondent le plus au type d'enquête qui pourrait influer sur le processus d'élaboration des programmes. Toutefois, le principal problème que posent ces enquêtes, et particulièrement celles qui sont confiées à des amis politiques, est leur manque de fiabilité et le fait que les recommandations qu'elles contiennent concernant les décisions à prendre ne sont souvent pas suffisamment étayées. Il ne faut pas chercher à interdire de telles enquêtes, mais plutôt à normaliser et à faciliter leur utilisation de façon que les questions importantes à l'étude soient analysées de façon plus rigoureuse. Dans ce cas, l'assouplissement du processus d'approbation ne constitue pas un argument en faveur du favoritisme politique ou des enquêtes médiocres qui en résultent trop souvent. Une telle mesure vise plutôt à modifier le processus de sorte que les ministres et les sous-ministres puissent le comprendre, l'utiliser et l'appuyer.

En fin de compte, c'est la valeur des données sur lesquelles les ministres, les sous-ministres et les sous-ministres adjoints viendront à compter qui déterminera l'importance des enquêtes dans l'élaboration des programmes fédéraux. Le processus d'approbation actuel fait qu'il est très difficile de suivre les règles établies et de produire des données utiles sur les questions jugées importantes par les principaux utilisateurs. Il est axé sur les études courantes qui, de façon générale, sont maintenant effectuées par les ministères et organismes fédéraux. Lorsque les fonctionnaires principaux se penchent sur les questions prioritaires du gouvernement, ils ne disposent habituellement pas de données actuelles, à moins d'avoir l'avantage douteux de pouvoir se fonder sur les résultats d'une enquête non officielle.

Conclusions

Les principales affirmations faites dans ce document peuvent être résumées de la façon suivante:

Premièrement, malgré que les enquêtes constituent un moyen d'information utile et efficace pour littéralement tous les ministères et organismes fédéraux, le nombre réel d'enquêtes effectuées dans la plupart des ministères semble assez faible.

Deuxièmement, en dépit de la primauté, à une période donnée, de quelques sujets courants ou de sujets d'actualité, les ministères et organismes fédéraux semblent surtout s'intéresser à des sujets d'importance secondaire.

recherches en matière de programmes ont déjà entrepris plusieurs enquêtes assez coûteuses. Certaines de ces enquêtes, quoique en trop petit nombre, ont aidé à rajuster et à rénover la position du gouvernement vis-à-vis de certains problèmes sociaux persistants. D'autres ont permis de faire des évaluations de programmes plus précises à l'aide des mesures quantitatives de l'incidence de ces programmes. D'autres encore ont permis d'analyser certains aspects des relations publiques pouvant favoriser les réactions à une nouvelle politique. Par contre, certaines d'entre elles ont fourni des résultats confus, étaient mal structurées et ont engendré des situations embarrassantes.

De nos jours, il y a simplement moins de spécialistes au gouvernement fédéral dont les fonctions comprennent l'élaboration de projets d'enquête ou d'importants programmes de recherche, le maintien de liens étroits avec la communauté universitaire et la recherche de solutions de rechange aux politiques de leur ministère respectif. On proclame plutôt la nécessité de défendre les programmes existants, de respecter les niveaux de dépense actuels et de maintenir la structure institutionnelle. C'est pourquoi les innovations gouvernementales sont différentes de ce qu'elles étaient au début des années 70.

Les nouvelles mesures d'austérité et de contrôle font obstacle à la conduite d'études des problèmes anciens et nouveaux qui affectent la société canadienne. Elles favorisent un plus grand nombre d'études sur la fréquentation des parcs et de sondages auprès des lecteurs. Il est évident que ces mesures ne sont pas entièrement négatives et n'influenceront peut-être pas sur le volume total des projets d'enquête fédéraux. Toutefois, cela laisse présager que le potentiel créateur de la Fonction publique ne sera pas utilisé de sitôt pour l'étude des problèmes sociaux, même si ces problèmes constituent la raison d'être fondamentale des dépenses fédérales.

Troisième explication – Le processus d'approbation

Le troisième obstacle à une utilisation accrue des résultats d'enquêtes par les ministères et organismes fédéraux est étroitement lié aux mesures d'austérité et de contrôle, mais s'applique uniquement aux enquêtes. Il s'agit du processus d'approbation des projets.

Au sein de l'administration fédérale, la mise sur pied d'un projet d'enquête modeste peut entraîner des difficultés d'ordre administratif, nécessiter la contribution des services de gestion et, par conséquent, occasionner des coûts disproportionnés à la taille, à l'importance et à l'incidence probable de l'enquête. Un nombre important de cadres doivent être consultés, afin d'assurer que toutes les règles sont respectées, avant que les recherches ne commencent. A titre d'exemple, examinons le processus d'approbation d'un projet hypothétique.

D'abord le projet doit recevoir l'aval d'un ministère ou d'un organisme fédéral et être décrit de façon succincte et intéressante afin d'obtenir l'approbation du principal décisionnaire qui déterminera le montant des crédits nécessaires au projet. Il est facile de sous-estimer l'importance d'avoir un appui à l'intérieur du ministère intéressé, compte tenu des multiples obstacles interministériels qu'il peut soulever. Pourtant, bon nombre des questions les plus difficiles et les plus importantes ne sont posées qu'à ce niveau: Ce projet est-il vraiment nécessaire? Quand en avons-nous besoin? Les coûts sont-ils acceptables? Qui devrait en être chargé?

Une fois que le fonctionnaire compétent a autorisé le projet, le "plaisir" commence. L'appendice 1, rédigée par Statistique Canada, décrit les treize à quinze étapes ultérieures qu'une enquête doit franchir avant qu'elle ne débute. Cet exposé s'applique à des situations idéales. En pratique, plusieurs étapes se déroulent simultanément ou les ministères communiquent avec Statistique Canada seulement lorsqu'un rapport de planification a déjà été établi.

Dans la situation idéale décrite en appendice 1, le chargé de projet, après consultation avec Statistique Canada, doit rédiger un rapport de planification et remplir une Formule d'inscription au répertoire des BD. Ces étapes ne sont pas particulièrement difficiles à suivre pour les "initiés" mais, pour les nouveaux chargés de projet, elles peuvent se révéler frustrantes. Tel qu'il doit être, le rapport de planification constitue presque une deuxième justification d'une étude déjà approuvée par les autorités internes. Il vise à fournir suffisamment de renseignements sur l'étude pour permettre d'en dégager les principales failles. Cela doit être très "instructif" de lire les sections que les gestionnaires sans expérience en matière de tenue d'enquêtes rédigent sur la méthode d'échantillonnage et sur les opérations sur le terrain!

Il incombe à Statistique Canada de vérifier le rapport de planification et de s'assurer que les renseignements que cette enquête recueillera n'ont pas déjà été obtenus, que des travaux de coordination ont été effectués, selon le cas, et que le plan de sondage de même que le questionnaire répondent aux besoins du ministère. Ensuite, le ministère reçoit une lettre l'informant de passer à l'étape suivante, c'est-à-dire de soumettre le projet au Conseil du Trésor. À ce stade, une autorisation peut prendre de deux à six semaines.

En supposant que Statistique Canada et le Conseil du Trésor approuvent le projet, le ministère des Approvisionnements et Services ou le ministère intéressé peut alors faire un appel d'offres de façon officielle. Il existe différentes façons de procéder selon les projets, mais, de façon générale, un comité est formé pour étudier et classer les soumissions. Dès qu'une offre est choisie (la majorité des soumissions proviennent de l'extérieur), le soumissionnaire concerné est avisé et l'enquête peut commencer.

blème; une telle étude correspond probablement mieux à la "véritable" question examinée aux paliers supérieurs.

Notre connaissance des causes de la dynamique et des conséquences d'un problème d'ordre social progresse souvent plus rapidement que notre aptitude à le régler par le biais de mesures gouvernementales. Cet écart deviendrait plus évident qu'il ne l'est actuellement si les universitaires qui effectuent les enquêtes se penchaient davantage sur les problèmes sociaux. Toutefois, il est peu probable que les administrations publiques appuient les efforts de ces spécialistes et en viennent à considérer les enquêtes comme un instrument d'élaboration des politiques, parce que le "gouvernement" du Canada n'est pas très efficace au niveau d'abstraction où se situent la plupart des enquêtes. Quant aux universitaires, ceux dont les études sur les problèmes sociaux pourraient être utiles à Ottawa, ils ne semblent pas vouloir limiter leurs recherches aux sujets qui intéressent les technocrates. Par conséquent, l'écart ne peut pas être éliminé pour des raisons valables et immuables.

Deuxième explication – Austérité et contrôle

Une autre des raisons pour lesquelles les sommes fédérales consacrées aux enquêtes sont modestes comparativement aux avantages apparents que celles-ci offrent est le climat actuel de restrictions dans lequel les fonctionnaires supérieurs, et particulièrement les technocrates, vivent.

On dit souvent que les dépenses excessives des années 70 sont chose du passé, du moins à Ottawa. À l'intérieur du système, il semble effectivement que le comptable et le vérificateur occupent maintenant des places d'honneur, et qu'ils soient les seuls à ne pas être touchés par la politique d'austérité actuelle. Des efforts que l'on pourrait qualifier d'héroïques sont faits pour transformer tout le processus budgétaire en un système cohérent qui permette de contrôler plus efficacement les dépenses fédérales. Les programmes de dépenses soigneusement planifiés et justifiés sont favorisés, tandis que les dispositions budgétaires pour imprévus sont éliminées dans la plupart des cas. De même, les dépenses visant à accroître le produit des services sociaux sont actuellement mieux acceptées que les programmes touchant leur distribution équitable.

Les organismes centraux, de plus en plus nombreux, ont produit une multitude de directives, de lignes de conduite, de règlements et de calendriers exposant la réforme budgétaire et sa mise en application. Ces "guides" visent à inciter les gestionnaires, c'est-à-dire ceux qui sont chargés d'assurer la prestation des services au public, à faire preuve de probité, de modération et de sagesse.

Toutefois, la réaction des gestionnaires est loin d'avoir été uniformément favorable. Bon nombre d'entre eux estiment que malgré les bonnes intentions

qui animent les auteurs de la réforme, les modifications proposées visent à leur enlever la latitude dont ils jouissent dans leurs fonctions. Il y a, en effet, un élément doublement contraignant dans cette réforme du fait que les gestionnaires doivent répondre de plus en plus de leur efficacité à atteindre les objectifs fixés et qu'ils semblent disposer maintenant de moins d'instruments et de ressources. Ce climat de tension est dû en grande partie au fait que les moyens choisis par les fonctionnaires supérieurs pour réduire les dépenses dans la périphérie ministérielle ne tiennent pas pleinement compte des pressions quotidiennes exercées sur le gestionnaire et de ses relations hiérarchiques habituelles, et sont adoptés au moment où les ressources financières et humaines, déjà insuffisantes dans la plupart des ministères fédéraux, sont censées s'amenuiser encore davantage, surtout dans le domaine de la politique sociale⁵.

Un des premiers à souffrir de cette nouvelle ère de la comptabilité est le planificateur de programmes qui, il y a quelques années, jouissait d'une position privilégiée à Ottawa. Les nouvelles mesures d'austérité ont frappé principalement les groupes professionnels tels que les économistes, les sociologues et les statisticiens (groupe des ES) qui, bien qu'ils commandent des traitements élevés, sont aussi spécialisés dans l'analyse quantitative et la tenue d'enquêtes. Ces fonctionnaires de même que les équipes de recherche et de planification stratégique qu'ils ont formées ont été durement touchés par les mises en disponibilité et les coupures budgétaires; certains groupes de travail spécialisés en recherches sur les politiques ont tout simplement été éliminés.

Dans l'ensemble, ces groupes de travail n'ont jamais tout à fait répondu à l'attente de ceux qui les ont créés, ou atteint pleinement leurs objectifs. Comme ils n'avaient pas à subir les pressions quotidiennes auxquelles les gestionnaires devaient faire face, ils semblaient évoluer dans les sphères irréelles de l'abstraction. Toutefois, cette liberté leur permettait aussi de créer, d'innover. Les spécialistes hautement qualifiés qui faisaient partie des équipes de planification stratégique étaient moins enclins à défendre une politique ou un programme qui avait été supprimé ou était sur le point de l'être. Ils cherchaient davantage à rendre les structures des programmes plus dynamiques de façon à maintenir une image positive du ministère.

À cette fin, des groupes chargés de la planification stratégique, de l'élaboration des politiques ou des

⁵ Certains cyniques pourraient prétendre que le caractère essentiellement antipolitique de cette réforme est sa principale faille. Les ministres et les fonctionnaires supérieurs cherchent habituellement à améliorer le sort de leurs concitoyens. On peut donc s'attendre à ce qu'ils rejettent et, après un certain temps, combattent avec succès ce processus budgétaire complexe, adopté au profit de la "rationnalisation" des dépenses, qui rogne leur pouvoir durement acquis. Il reste à prouver que la majorité de l'électorat canadien attache de l'importance à cette question.

Rares sont les problèmes économiques et sociaux et encore plus les grandes questions politiques nationales qui n'intéressent pas à la fois le fédéral et les provinces ou qui peuvent être réglés de façon efficace par une administration seule, que ce soit à l'échelle fédérale, provinciale ou municipale. Bien que la clairvoyance des Pères de la Confédération soit encore louée avec ardeur de nos jours, il demeure que ces derniers ont créé un système fédératif qui répondait mieux aux problèmes du dix-huitième siècle qu'à ceux du vingtième siècle.

Comme la plupart des grandes questions actuelles concernent à la fois les administrations fédérale et provinciales, il ne s'agit pas tellement de bien connaître les données d'un problème que de consulter les parties intéressées et de négocier avec elles en vue d'en arriver à une solution mutuellement acceptable. Au mieux, le processus diplomatique intergouvernemental produit des résultats variables; au pire, il conduit à l'impasse, à la discorde ou aux conflits.

Toutefois, la structure interne et les opérations fédérales et provinciales sont caractérisées par la même lourdeur administrative. Les ministres et les fonctionnaires qui les entourent sont affectés à des ministères dont le mandat, les intérêts et la sphère d'activité, souvent définis de façon vague, ręcupent fréquemment ceux d'autres ministères. L'expansion économique, le fédéralisme renouvelé et l'autosuffisance en matière d'énergie sont des exemples typiques d'objectifs qui nécessitent une consultation interministérielle constante. Il existe plusieurs autres objectifs fédéraux de moins grande envergure qui demandent des efforts de coordination de la part de deux ou trois grands ministères seulement, et un nombre plus restreint d'objectifs qui, de nos jours, ne requièrent aucune consultation interministérielle.

On a quelquefois tendance à oublier que, de façon générale, le fait que les membres d'un seul ministère réussissent à s'entendre sur une liste d'objectifs constitue en soi un exploit. Les grands ministères qui mettent sur pied divers programmes, notamment les programmes dont le succès dépend en grande partie de la réaction des régions, se heurtent souvent au même type d'opposition qui divise les ministères fédéraux les uns aux autres et, dans certains cas, les ministères fédéraux des ministères provinciaux⁴.

Pour toutes ces raisons, le processus d'élaboration des politiques gouvernementales est plutôt tortueux. En premier lieu, il est très rare qu'une politique s'attaque de façon explicite à un problème social,

par exemple l'inflation, le chômage, la pauvreté ou l'unité canadienne. Les technocrates ont tendance à se préoccuper davantage des modifications à apporter aux politiques et aux programmes déjà établis et, moins fréquemment de nos jours, de l'établissement de nouveaux programmes comportant des objectifs plutôt modestes.

La modification des politiques dans le cadre du processus d'élaboration doit être faite en tenant compte de plus en plus des rôles et des points de vue des autres parties intéressées, notamment des autres directions d'un même ministère, des autres ministères, des services centraux et de leurs contreparties provinciales. Les technocrates tiennent compte moins souvent des observations fournies à demande par le secteur privé et encore moins fréquemment de celles du public.

Au mieux, les enquêtes ne constituent qu'un instrument modérément utile dans l'élaboration générale des décisions et au pire, elles ne sont simplement pas pertinentes. Une enquête est utile dans la mesure où elle révèle les caractéristiques d'un problème "social" qui pose un défi, particulièrement en déterminant les causes de nature strictement humaine et sa dynamique. Cependant, même une enquête réussie ne constitue qu'un outil imparfait pour l'appareil gouvernemental, qu'il soit fédéral ou provincial, et ne peut pas offrir de réponses précises aux questions des fonctionnaires supérieurs, qui sont presque toujours à la base du processus mystérieux qui produit les projets de mesures gouvernementales.

Le monde universitaire soupçonne depuis longtemps qu'il existe un écart considérable entre les résultats des recherches quantitatives en sciences sociales mis à la disposition des administrations et l'utilisation qu'en font les technocrates dans la prise de décisions. Ce fossé est effectivement très important et, de l'avis de la plupart des fonctionnaires supérieurs qui en discutent ouvertement, il ne peut pas être comblé. En outre, les universitaires spécialisés dans l'analyse quantitative des grandes questions sociales ne parviendront jamais facilement à rendre l'utilisation de leurs données essentielle au processus décisionnel. Naturellement, ils pourront devenir plus influents à ce chapitre qu'actuellement, mais bon nombre d'entre eux trouveront le prix de ce nouveau pouvoir excessivement élevé.

En termes simples, pour pouvoir influer sur le processus général d'élaboration des politiques à Ottawa, les responsables des enquêtes devront chercher à rendre leur travail plus utile. Dans le contexte actuel, un renseignement est utile si un technocrate le juge utile. Étant donné que les technocrates consacrent la majorité de leur temps à apporter des modifications aux programmes existants, ils sont peu enclins à s'intéresser à l'aspect global d'un grand problème social, même si les renseignements recueillis à ce sujet sont très clairs et complets, et les recommandations explicites et rationnelles. Ils préfèrent plutôt l'étude plus modeste qui comporte des objectifs plus précis et traite un aspect particulier d'un pro-

⁴ Cette situation est particulièrement apparente dans les évaluations de programmes. Ce point ne sera examiné que brièvement vu que le présent document traite surtout de l'effet des enquêtes sur l'élaboration des politiques. Le problème réside dans le fait que les évaluations de programmes comportent toujours un aspect aussi subjectif qu'objectif et qu'elles représentent une "possibilité d'avancement" pour certains et une "menace" pour d'autres à l'intérieur d'un même ministère.

à ce sujet, déclare que, au cours des six dernières années, une cinquantaine des cent et plus ministères et organismes fédéraux ont fait appel à Statistique Canada pour obtenir des conseils sur la façon de mener une enquête.³ Seuls trois organismes, Transports Canada, Parcs Canada et la Direction générale du tourisme du gouvernement du Canada, ont mené sans aide environ le tiers des projets fédéraux d'enquête. Les dix principaux ministères (y compris Environnement Canada, Emploi et Immigration Canada, le Secrétariat d'État, Santé et Bien-être social Canada, Consommation et Corporations Canada, Agriculture Canada et Statistique Canada) interviennent pour environ 70 % de toutes les études fédérales effectuées avec l'aide de Statistique Canada.

Les enquêtes menées auprès des visiteurs des parcs, des voyageurs et des lecteurs ainsi que diverses études sur l'environnement et les habitudes de consommation sont les projets les plus courants entrepris par les chercheurs fédéraux. Une analyse d'un échantillon de projets figurant au répertoire de Statistique Canada indique que 37 % de toutes les études sont faites pour les besoins de planification des programmes et des opérations, et d'élaboration des politiques; que 31 % ont comme objet l'évaluation des programmes et que 25 % servent à recueillir des renseignements de nature générale. Il est entendu que la planification des programmes et des opérations ainsi que l'élaboration des politiques constituent des objectifs très vastes, et que le volume réel des études menées pour les besoins d'élaboration de politiques pourrait être déterminé avec plus d'exactitude si l'on se fondait sur la supposition de Tim Thompson selon laquelle seulement 10 % à 15 % de tous les projets comportent un élément "intéressant" concernant les attitudes ou l'opinion. Seulement 2 % de toutes les enquêtes fédérales comprennent une étude longitudinale et presque 90 % d'entre elles ne semblent jamais avoir été répétées.

Ce bref aperçu présente à peu près tout ce que nous savons de l'ensemble des activités d'enquête de 1974 à 1980. Des renseignements additionnels sur les enquêtes les plus récentes sont contenus dans la liste des 140 sondages d'opinion publique menés ou planifiés depuis mars 1979, que M. Pinard a déposée à la Chambre en octobre 1980.

Cette liste révèle que 27 différents organismes et ministères ont fait mener au moins une étude au cours de la période observée. Par ailleurs, seulement 13 de ces ministères ont fait faire une seule étude tandis que cinq organismes en ont fait entreprendre plus de la moitié. Ces organismes sont Emploi et Immigration Canada (20), Environnement Canada (18), le Centre

³ Tim Thompson, "Tour d'horizon de la recherche par voie d'enquêtes de l'administration fédérale", document polycopié, octobre 1980, page 3. Les paragraphes qui suivent s'appuient fortement sur ce rapport qui a été publié par Statistique Canada dans "Techniques d'enquête" (vol. 6, n° 2, décembre 1980). Le "répertoire" de Statistique Canada contient un total d'environ 760 études.

d'information sur l'unité canadienne (16), Transports Canada (12) et Postes Canada (11).

Les sujets d'étude les plus courants sont la fréquentation des parcs (16 enquêtes), l'unité canadienne et le fédéralisme (16 études dont 13 ont été effectuées au Québec avant le référendum), les services postaux (11) et le rendement au travail des stagiaires à la suite du programme de formation ou de création d'emploi (9). Ces enquêtes ainsi que les études effectuées auprès des usagers des services des transports (10) et celles portant sur les différents aspects de la question de l'énergie (7) représentent plus de la moitié de tous les sondages d'opinion publique effectués par le gouvernement fédéral au cours de cette période.

Outre la grande diversité des intérêts des 22 autres ministères et organismes, la liste révèle aussi que les enquêtes constituent un instrument de recherche relativement peu utilisé par l'administration fédérale en identifiant les 42 ministères et organismes qui n'ont pas commandé d'études. On compte parmi ces derniers le Bureau du Conseil privé, le Bureau des relations fédérales-provinciales, le Conseil du Trésor, le ministère des Finances, le ministère de la Justice et le Bureau du Vérificateur général du Canada. Le fait que ces importants organismes n'aient apparemment pas jugé bon de faire mener une seule enquête au cours de cette période d'incertitude nationale sans précédent que nous venons de connaître indique l'importance réelle que l'administration fédérale accorde aux sondages dans l'élaboration de ses politiques. À l'exception des sondages d'opinion publique menés au Québec avant le référendum, l'administration fédérale ne s'est pas intéressée autre mesure aux résultats des études exhaustives des sujets précisés, ce qui laisse supposer que ses priorités et les sommes qu'elle consacre à la tenue d'enquêtes sont incompatibles.

Première explication – Nature de la structure gouvernementale

Compte tenu de l'apparente utilité des enquêtes pour les principaux ministères et de leurs coûts peu élevés, il apparaît de toute évidence que leurs résultats contribuent relativement peu à l'élaboration des politiques fédérales. La nature de l'organisation gouvernementale plutôt que celle des enquêtes peut expliquer, de façon générale, le recours peu fréquent à ce mode de collecte des renseignements.

En raison de sa structure interne complexe et du processus d'élaboration irrégulier de ses politiques, l'administration fédérale est loin de constituer un consommateur idéal d'enquêtes. Pour comprendre sa structure, il faut préciser que le "gouvernement" du Canada est composé d'une administration fédérale et des administrations provinciales, et que ces dernières comprennent les administrations municipales et régionales, les conseils des hôpitaux et les commissions scolaires et, souvent, plusieurs autres organismes, commissions et corporations semi-autonomes.

Les enquêtes et le gouvernement fédéral*

Le présent document constitue une analyse officieuse de l'importance actuelle et éventuelle que revêtent les enquêtes pour les ministères et organismes fédéraux¹. Il vise simplement à stimuler les échanges de points de vue sur les divers aspects des recherches entreprises par le biais d'enquêtes, entre les fonctionnaires, les chercheurs et les spécialistes dans ce domaine.

Bien que cet objectif soit relativement modeste, le présent document ne traite pas le sujet de façon exhaustive. Aucun rapport n'a encore permis de déterminer dans quelle mesure les sondages, les enquêtes et les recherches quantitatives en sciences sociales ont pris graduellement de l'importance dans les affaires gouvernementales. En conséquence, ce document ne donne qu'un aperçu des possibilités qu'offre la tenue plus fréquente d'enquêtes ainsi que des obstacles à l'utilisation accrue de ce mode d'information dans le secteur public.

Renseignements généraux

De prime abord, les perspectives d'avenir de la recherche par enquêtes au sein du gouvernement semblent être des plus prometteuses. Au cours des dernières décennies, la structure des administrations provinciales et fédérale est devenue très vaste, très complexe et très coûteuse. Les nombreux questions économiques et sociales qui font l'objet de politiques, de programmes, de lois et de règlements semblent se multiplier sans fin.

Le personnel spécialisé de la Fonction publique embauché pour assumer les responsabilités accrues des administrations et parfois pour les structurer se compose de plus en plus d'universitaires qui sont initiés aux techniques de recherche quantitative en sciences sociales. Bon nombre d'entre eux sont titulaires d'un diplôme d'études supérieures en sciences politiques, en sociologie, en psychologie ou en sciences économiques, et pourraient sans doute faire partie de l'effectif enseignant ou occuper des postes de premier plan dans leur discipline. Bien que ces jeunes spécialistes n'exercent pas tous des fonctions étroitement liées à leur formation, une bonne partie d'entre eux œuvrent dans leur spécialité. Presque tous les ministères fédéraux possèdent maintenant leur propre équipe de spécialistes.

* Exposé présenté par M. Allan R. Robbins, Planification d'urgence Canada, à la sixième réunion annuelle de la Canadian Association of Applied Social Research, Conférence des sociétés savantes, Dalhousie University, Halifax, Nouvelle-Écosse, le 28 mai 1981.

1 Ce document est constitué d'une série d'observations personnelles et ne représente pas la politique ou le point de vue du ministère de la Défense nationale ou du gouvernement du Canada.

L'expansion brusque de l'appareil gouvernemental et les connaissances et aptitudes de plus en plus spécialisées de ses fonctionnaires semblent favoriser l'intégration des recherches quantitatives en sciences sociales² aux processus d'élaboration des politiques, et d'administration et d'évaluation des programmes. En ce qui a trait aux sujets d'actualité, les questions d'ordre politique auxquelles les Canadiens accordent le plus d'importance, notamment le rétablissement du contrôle des salaires et des prix, l'abolition de la peine de mort, la libéralisation de l'avortement, la subvention des artistes, la restriction des importations de voitures japonaises, la hausse du prix de l'essence au Canada au niveau du prix international, le rapatriement de la Constitution de même qu'une centaine d'autres points, peuvent être des sujets d'enquêtes très intéressants, qui fourniraient des informations que les hommes politiques en place pourraient difficilement ignorer.

Même aujourd'hui, lorsqu'on rapporte que le public désire une administration moins lourde, moins coûteuse et plus efficace, le fonctionnaire averti doit quand même prévoir l'affectation de certaines ressources à la tenue d'enquêtes. S'il est vrai que, de l'avis général, on souhaite qu'il y ait moins d'ingérence gouvernementale, tout en exigeant que la qualité et l'étendue des services de soins de santé ne diminuent pas, que, malgré le consensus concernant la nécessité de faire d'importantes coupures budgétaires dans le domaine des services sociaux, on observe une conviction toute aussi ferme que les pensionnés, les invalides et les mères qui élèvent seules de jeunes enfants ont besoin de plus d'aide et non de moins d'aide, ou que, suivant le cas, la plupart des Canadiens ont beaucoup de difficulté à déterminer lequel des programmes existants devrait faire l'objet de coupures budgétaires, alors dans tous ces cas, le fonctionnaire averti doit chercher à démontrer que les décisions politiques fondées sur la prétendue opinion publique pourraient constituer de graves erreurs.

Ces exemples visent à montrer que les dépenses engagées dans des enquêtes sont, ou du moins peuvent être, très profitables au gouvernement, que la conjoncture soit favorable ou non. Ils supposent que la plupart des ministères et organismes fédéraux tiennent maintenant compte des résultats d'enquête dans l'élaboration de leurs politiques et de leurs programmes. Toutefois, cette supposition, quoique plausible, n'est pas tout à fait juste et nous verrons pourquoi dans les sections qui suivent.

Examinons d'abord le nombre et l'étendue des enquêtes menées au sein des ministères et organismes fédéraux. Tim Thompson de Statistique Canada, qui est bien placé pour fournir des renseignements

2 Dans ce document, les expressions "sondage", "enquête" et "recherches quantitatives en sciences sociales" sont utilisées indifféremment. Les notions qui sont perdues dans cette interchangeabilité de définitions sont présentées plus loin.

OBSERVATIONS ET ARTICLES RELATIFS AUX ENQUÊTES

Vous trouverez dans le présent numéro de *Nouvelles enquêtes* un article intitulé "Les enquêtes et le gouvernement fédéral", rédigé par Allan Robbins, Planification d'urgence Canada. L'auteur a présenté cette étude à la sixième réunion annuelle de la *Canadian Association of Applied Social Research*, Conférence des sociétés savantes, Dalhousie University, Halifax, Nouvelle-Écosse, le 28 mai 1981.

Ce numéro de *Nouvelles enquêtes* est consacré aux articles et observations techniques sur des sujets pouvant intéresser les chercheurs: comme dans les numéros précédents, nous invitons les chercheurs

des ministères et du secteur privé à présenter des articles ou des observations pouvant intéresser les lecteurs en général, compte tenu de la diversité des activités de recherche qui suscitent leur intérêt. Les sujets techniques doivent être à la portée tant des généralistes que des spécialistes.

La longueur des articles peut varier entre 500 et 3,500 mots. Prière d'adresser à la rédactrice de *Nouvelles enquêtes* les demandes de renseignements ou les documents que l'on désire paraître.

Introduction

Le présent numéro de *Nouvelles enquêtes* fait état des enquêtes que les ministères et organismes du gouvernement fédéral ont terminées récemment. Les plans de ces collectes d'information furent soumis au Secrétariat des activités statistiques fédérales conformément au chapitre 425 du *Manuel de la politique administrative* du Conseil du Trésor émis en décembre 1978.

Les résumés des demandes reçues sont groupés sous le nom du ministère pertinent. Ils traitent de l'objet et du plan de l'enquête et renferment les noms des entreprises de recherche du secteur privé qui participent à l'enquête et le nom d'un point de contact pouvant fournir des renseignements supplémentaires.

On y décrit également des enquêtes non assujetties au *Manuel de la politique administrative*, mais auxquelles a travaillé le Secrétariat à des fins de révision, de consultation ou autres. Il s'agit d'enquêtes qui ont été menées par des administrations publiques provinciales et des organismes non gouvernementaux. Ces enquêtes sont indiquées par un astérisque (*).

Vos commentaires et suggestions sur les *Nouvelles enquêtes* ainsi que vos demandes d'abonnement doivent parvenir par téléphone ou par la poste à:

Mme Gloria A. Reside, rédactrice en chef
Nouvelles enquêtes
Secrétariat de l'activité statistique fédérale
Statistique Canada
A-3, 3^e étage, Immeuble Jean Talon
Tunney's Pasture
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
(Tél.: 995-0542)

TABLE DES MATIÈRES – fin

Page

Secrétariat d'État	
Projet de recherche portant sur l'artisanat 1980	22
Société canadienne d'hypothèques et de logement	
Enquête sur les mémages et les conditions de logement dans l'Atlantique	23
Soliciteur général Canada	
Étude comparative sur les femmes dans le service de police de Vancouver et dans la GRC	23
Évaluation du programme de police du Conseil tribal Dakota Ojibway	24
Statistique Canada	
Enquête sur les finances des étudiants	25
Rapports définitifs et publications	27
Enquête sur les besoins en approvisionnement de l'industrie de la restauration au Canada	27
Inventaire des ressources des musicothèques au Canada	27
Données statistiques – Services d'incendie au Canada	27
Enquête auprès du public sur les prévisions météorologiques – 1979	27
Enquête sur les prévisions météorologiques en milieu agricole – 1979	27
Enquête auprès des visiteurs du Parc national des îles du Saint-Laurent	27
Consignation des bouteilles de boissons gazeuses – Coût de manutention des détailants	27
Marché des jeunes voyageurs au Canada et à l'étranger	28
Évaluation d'une campagne sur la prévention du crime menée dans les média	28
L'évaluation des mesures législatives canadiennes relatives au contrôle des armes à feu – Premier rapport provisoire	28

Table des matières

	Page
Introduction	5
Observations et articles relatifs aux enquêtes	7
Les enquêtes et le gouvernement fédéral	8
Activités statistiques fédérales en cours	
Affaires indiennes et du Nord	
Statistiques de l'emploi dans les réserves indiennes de la Colombie-Britannique – Étude-pilote	17
Agriculture Canada	
Enquête sur les besoins en approvisionnement de l'industrie de la restauration au Canada	17
Conseil du Trésor Canada	
Évaluation de la politique d'analyse de l'impact socio-économique (AISE)	17
Conseil national de recherches Canada	
La technologie pédagogique de l'avenir	18
Données statistiques – Services d'incendie au Canada	18
Emploi et Immigration Canada	
Enquête auprès des nouveaux apprentis	18
Analyse coût-efficacité du système CHOIX	19
Environnement Canada	
Enquête auprès du public sur les prévisions météorologiques – 1979	19
Enquête sur les prévisions météorologiques en milieu agricole – 1979	19
Enquête auprès des visiteurs du Parc national des îles du Saint-Laurent	20
Analyse des effets de la publicité sur le nombre de visiteurs au site historique de la bataille de Châteauguay	20
Étude sur les besoins des campeurs – Wapizagonke	20
Évaluation de l'efficacité des mesures de protection de l'environnement dans le Parc national de la Mauricie	21
Industrie et Commerce	
Le franchisage dans l'économie canadienne	21
Consignation des bouteilles de boissons gazeuses – Coût de manutention des détaillants	21
Sondage auprès des media -- Étude de l'efficacité des services de rédaction	22
Marché des jeunes voyageurs au Canada et à l'étranger	22

Statistique Canada
Secrétariat de l'activité statistique
fédérale

Nouvelles enquêtes

Bulletin des enquêtes statistiques menées
par le gouvernement fédéral

Deuxième trimestre 1981

Veuillez noter que la période de référence indiquée sur la couverture et la page titre de cette publication a changé. Depuis le numéro précédent (vol. 6, n° 1), la période de référence correspond à la date de publication plutôt que la période au cours de laquelle les soumissions furent reçues par le Secrétariat des activités statistiques fédérales. La continuité de la publication est toutefois maintenue.

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1981

Septembre 1981
1-1500-501

Prix: Canada, \$5.00, \$20.00 par année
Autres pays, \$6.00, \$24.00 par année

Catalogue 11-006, vol. 6, n° 2

ISSN 0381-4432

Ottawa

Nota

On peut se procurer cette publication, ainsi que toutes les publications du gouvernement du Canada, auprès des agents autorisés locaux, dans les librairies ordinaires ou par la poste.

Les commandes par la poste devront parvenir à Distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6, ou à Imprimerie et édition, Approvisionnements et services Canada, Ottawa, K1A 0S9.

Toutes demandes de renseignements sur la présente publication doivent être adressées à:

Secrétariat de l'activité statistique fédérale,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 995-0542) ou à un bureau local des Services consultatifs situé aux endroits suivants:

St. John's (T.-N.)	(726-0713)
Halifax	(426-5331)
Montréal	(283-5725)
Ottawa	(992-4734)
Toronto	(966-6586)
Winnipeg	(949-4020)
Regina	(359-5405)
Edmonton	(420-3027)
Vancouver	(666-3695)

On peut obtenir une communication gratuite avec le service régional d'information statistique de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard en composant 1-800-565-7192. En Saskatchewan, on peut communiquer avec le bureau régional de Regina en composant 1-800-667-3524, et en Alberta, avec le bureau d'Edmonton au numéro 1-800-222-6400.

Nouvelles enquêtes

Bulletin des enquêtes statistiques menées
par le gouvernement fédéral

Volume 6 numéro 2 — Deuxième trimestre 1981

